

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Miércoles 29 de mayo de 1985  
Año LXXXV.—Núm. 25.932

## Constituido el tribunal europeo dedicado al problema de la inmunidad de los estados

Estrasburgo (Francia).— En el palacio de los Derechos Humanos se ha celebrado la sesión constitutiva del Tribunal Europeo dedicado al problema de la inmunidad de los Estados.

El secretario general del Consejo de Europa, el español Marcelino Oreja, pronunció unas palabras de bienvenida a los magistrados y su-

brayó que los veintiún Estados miembros de esta organización buscan soluciones europeas a los problemas que surgen en nuestra sociedad.

Por su parte, Gerard Wiarda, presidente del Tribunal Europeo de Derechos Humanos, estimó que todavía es pronto para medir el volumen de las actividades futu-

ras del nuevo tribunal, ya que dependerán del número de ratificaciones de convenios y de la actitud de los Estados contratantes.

El nuevo órgano judicial europeo estará compuesto inicialmente, por jueces del Tribunal Europeo de los Derechos Humanos.

«La inmunidad de los Estados» constituye un principio de derecho internacional basado en el respeto de la independencia y de la igualdad de los Estados soberanos, con arreglo al cual un Estado no podrá ser sometido a la jurisdicción de los tribunales de otro Estado.—Efe

Alcalde de Zaragoza:

## La catástrofe de Algeciras fue un atentado de ETA

Zaragoza.—El alcalde de Zaragoza ha afirmado hoy que la catástrofe de Algeciras fue, según las «informaciones imprecisas» que tiene, un atentado de ETA.

Al comienzo del pleno de la corporación municipal, Ramón Sainz de Baranda manifestó su

protesta e indignación, y la repulsa de la corporación «porque ha sido un atentado más de ese grupo terrorista», calificándolo de «entidad nefasta, asesina y criminal».

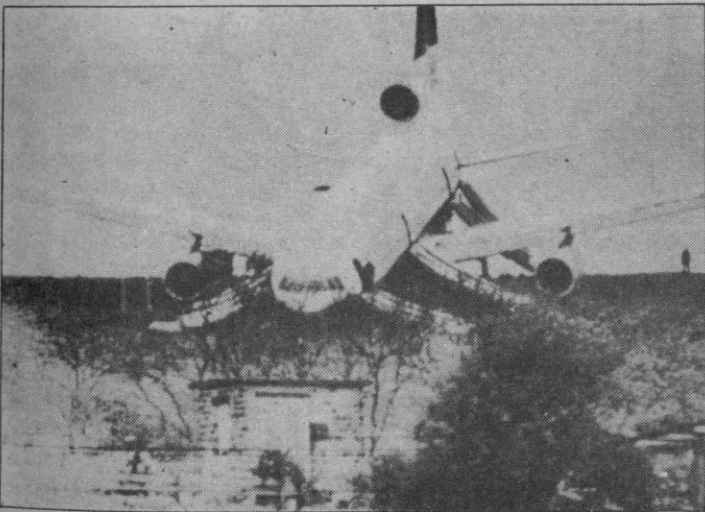
Sainz de Baranda, que no dio más detalles sobre esas «informaciones imprecisas», expresó también la condena del Ayuntamiento por el incendio provocado el pasado sábado en un supermercado de la cadena Sabecco en Zaragoza, y el asesinato de un inspector de Policía en presencia de su hijo de tres años.

El alcalde de Zaragoza hizo votos «para que nuestra estu-penda Policía descubra pronto a los culpables».—Efe

Fraga:

## ...Por algo será

Madrid.—Manuel Fraga, presidente de Alianza Popular, criticó esta mañana al Gobierno y al Grupo Socialista, por negarse a constituir la Comisión de Investigación sobre Espionaje a Partidos Políticos y dijo que esta actitud «por algo será».—Efe



Un avión de la British Airways, procedente de Palma de Mallorca, se salió de las pistas, por causas aún no determinadas, cuando aterrizaba en el aeropuerto de Leeds, cerca de la ciudad inglesa de Bradford. La pericia del piloto evitó que se produjera una catástrofe y detuvo el avión sobre una pradera. Únicamente ocho pasajeros sufrieron heridas leves. (Foto Efe).

## 300.000 extranjeros en España, en régimen de tolerancia

Ginebra.—Por lo menos 300.000 extranjeros residen en España en régimen de tolerancia, amparados en la permisividad de las autoridades, la flexibilidad de la legislación y el fácil tránsito por las fronteras.

La cifra y las circunstancias fueron expuestas hoy por la secretaria general técnica del Ministerio español del Interior, Carmen Briones González, en la reunión consultiva convocada por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) con el fin de analizar y buscar soluciones a los problemas del asilo en Europa.—Efe

En Roma

## Conferencia Europea de los Ministros de Transportes

Roma.—A partir de hoy y hasta el próximo día 31, se celebra en Roma la Conferencia Europea de los Ministros de Transportes (CEMT), a la que asiste

el titular español, Enrique Barón.

Se trata de una cita anual durante la cual los responsables de transportes de 19 países europeos, así como de Estados Unidos, Japón, Canadá y Australia, discutirán los problemas del sector.

El tema central de discusión será, sin embargo, el «Plan Europeo de Transportes», o «Master Plan», que se considera objetivo prioritario para el desarrollo de Europa. Al respecto, los ministros de los países de la Comunidad Económica Europea buscarán una racionalización de los recursos y una coordinación de las inversiones.—Efe

## Senado Aprobada la ley electoral

(En pág. 8)

## Congreso Aprobada la ley del aborto

(En pág. 9)

## SEGOVIA Manifestación de duelo en el entierro del inspector de Policía en Juarros de Riomoros



Alrededor de 2.000 personas asistieron ayer en Juarros de Riomoros al entierro del inspector de Policía asesinado por ETA en Guecho, Moisés Cosme Herrero Luengo. Entre otras personalidades estuvieron el director general de la Policía, el general inspector de la Policía Nacional y el presidente de las Cortes de Castilla y León.—(Foto: AURELIO MARTINI)

## Vuelve la normalidad a los tres centros de Formación Profesional de la capital

(Pág. 3)

Consejo de Europa

## Reunión Oreja-Sahlgren

Estrasburgo (Francia).— El secretario general del Consejo de Europa, Marcelino Oreja, ha presidido una reunión de trabajo con el secretario de la Comisión Económica para Europa de la ONU, Klaus Sahlgren.

A Sahlgren le acompañaban Genadi Biryukov (URSS), secretario ejecutivo adjunto, Arthur Stillman (USA), asesor, y Clemente López Polo (España), director del Medio Ambiente de dicha organización.

En el transcurso de la reunión se abordaron, entre otros temas, los resultados de la cuadragésima sesión de la Comisión Económica para Europa de la ONU en la perspectiva de las relaciones Este-Oeste y el décimo aniversario del acta final de Helsinki.—Efe

## Primavera/85

Disponemos de un selecto surtido en moda para todos los públicos: camisas, pantalones, cazadoras, petos, vestidos, etc...

## Confecciones Díez

## apunte del día

### LA CULTURA NOS SIENTA BIEN

Segovia está cambiando. Es lo que ha sido siempre, más lo que hoy se le está añadiendo. Hasta ahora sólo lo extranjero, lo ex-casco urbano y momentáneo cambiaba nuestro meditar callado y nuestro pasar tranquilo. Hoy su pulso se está modificando si no acieirando: se presenta más acompasado con las inquietudes y «quereres» de sus gentes. Las nuevas y variadas actividades que en su seno se están recogiendo, si todavía no muy bien asimiladas por la falta de costumbre, si poco a poco se están haciendo hueco entre nosotros para no causarnos pasmos y saber aprovechar lo que a todas luces es aprovechable. Pasma causaron a más de uno esos titeres, colgajos, que se airearon entre torres, arcos y acueducto, pero que a una mayoría renovada si no nueva supo dejarles el «regusto» y las ganas de repetir iniciativas de este tipo y nos permitió hablar de éxito en el Festival Internacional de Titeres de Segovia. Se espera que otro tanto ocurra con la XI Semana Cultural Cinematográfica que ayer se inició y que nos permite recobrar la afición por la butaca de cine, un tiempo vacía, y la visión de los estrenos cinematográficos que por aquí no pasaron, pues podemos decir que casi nos sienta mejor lo tardío en nuestra casa que lo nuevo en la extraña.

Si el Año Internacional de la Juventud también se está haciendo notar de manera especial en nuestra ciudad, que sirvan sus aportaciones de prólogo a otras muchas iniciativas y realidades en el mismo sentido en nuestra ciudad, que se nos acostumbre a tener en ella lo que creemos no sólo nos podemos permitir, sino que por ley y buen juicio hemos de exigir y exigirnos a nosotros mismos. Porque si muchas veces ha ocurrido que «los trajes han sentado grandes», Segovia ha dado con su talla, y desde luego, la cultura le sienta muy bien.

## Certamen Maja de Segovia 1985

Con la participación oficial de:

BOUTIQUE LYDIA  
REGALOS BRIZ  
ZAMOE  
HNOS. GARCIA  
GALERIAS GIGANTE  
H. PUERTA SEGOVIA  
PUBLOX PUBLICIDAD

HOTEL  
PUERTA SEGOVIA

Jueves, 30 10,30 noche

Cena - gala  
de elección  
con la  
actuación  
de Sandra



MENU  
Crema de cangrejos - Rape a la marinera - Medallones de ternera bordalesa - Fresón al Oporto - Café - Licor - Champán - Vinos de marca

TARJETAS: 2.500 PESETAS  
en cualquiera de los establecimientos citados

**Déjese llevar por un pequeño avanza-solo.**

Venga a conocer con todo detalle los cortacéspedes Outils Wolf para el pequeño y mediano jardín. Sin ningún compromiso. Estamos a su entera disposición y nos encanta hablar de jardinería.

**Outils WOLF**

**COMERCIAL AGRICOLA Barrero**

Ezequiel González 25 Tel. 43 69 85 - SEGOVIA

CONSEJERO DISTRIBUIDOR  
Outils WOLF

# LAS PECADORAS

José DONOSO

La lectura del verano puede condicionar los temas de todo el año para el escritor que elige sus libros. En un largo verano de dos meses en la isla de Chiloé, a mil kilómetros al sur de Santiago, en un paisaje de canales y bahías plácidas y verdes costas bajas de aspecto más celta —Breña, Galicia, Irlanda— que americano, la lectura tomó una importancia capital y su fuerza venció a la del paisaje. Leí muchas novelas, desde EL DESFILE DEL AMOR, de Sergio Pitlor, ácido y magistral cuadro realizado con veladuras sobre veladuras del mismo tema, hasta el desilusionante THE COLLECTOR de John Tolwies. Leí algunas novelas conocidas y queridas. LE ROUGE ET LE NOIR y GREAT EXPECTATIONS, y dos novelas de Balzac. Y me reservé, como premio y deleite supremo, tres novelas que debía hacer leído pero que por alguna razón jamás había llegado a tomar: LES MISERABLES, de Victor Hugo, y BLEAK HOUSE y DOMBEY AND SON de Dickens. Estas tres últimas, tal vez por tratarse de una primera lectura, me parecieron las más espectacularmente magistrales de cuantas leí, y resultaron tener curiosos puntos en común. En cuanto las terminé, naturalmente, recurrí a las biografías de Victor Hugo pero lo único que tenía a mano, y el DICKENS de Una Pope-Hennessy. Agregándole a todo una re-lectura de THE OTHER VICTORIANS DE Steven Marcus, que analiza la vida sexual secreta del mundo victoriano, mundo para el cual la novela «de familia» actúa como un positivo-negativo en relación a la realidad sexual que esconde-revela.

De las cosas más sorprendentes que encontré en estas tres obras maestras, LES MISERABLES, BLEAK, y DOMBEY AND SON, fue el total desconocimiento de estos novelistas de sus personajes femeninos, que parecen desprovistos de toda hondura y realidad. Acostumbrado a la independencia y vitalidad de las grandes heroínas de las novelas rusas y a su complejidad como personajes —Natacha Rostova, Natasia Filippovna, Grushenka— este curioso encuentro con maquetas de seres tullidos y reprimidos, idealizaciones sosas y sin sangre como única concepción de lo que son las mujeres, dejó asombrado a este lector. Cosette, la protagonista femenina de LES MISERABLES, es una de las mujeres más lamentablemente poco interesantes de la literatura: dependiente y santurrón, es un clisé, un prototipo que encarna un ideal idiota de pureza, impermeable a la alegría y al placer, y condice muy poco con lo que fue la enorme amplitud intelectual y la voracidad sexual de Victor Hugo. ¿Por qué, si en otros sentidos, Victor Hugo es capaz de penetrar tan hondo en la naturaleza de la historia y de la sociedad y en los motivos de los hombres, a la hora de pintar a una mujer como ser humano es incapaz de hacerlo sin recurrir a prototipos insensatamente congelados como Cosette? A Dickens le pasa lo mismo como Esther

Summerson, la heroína —si así puede llamarse a éste pobre ser que el autor, además, castiga con la deformación final de la viruela—, de ese capolavoro que es BLEAK HOUSE, inmensa novela social multitudinaria, sórdida y terrible, que prefigura EL PROCESO de Kafka y cuyas abstracciones y verdades son tan poderosas como las del checo. Dickens no permite que Esther sea mujer, sólo puede ser encantadora, fuerte en el sufrimiento, abnegada, doméstica, dócil, sombra de la voluntad de los hombres, rayo de sol en un mundo lúgubre. Florence, en DOMBEY AND SON, la gran novela familiar por excelencia de Dickens, su iracundo comentario sobre los egoísmos y falsedades de esta institución, resulta, también, no ser más que un objeto de los hombres que gobiernan el mundo y jamás aparece con vida propia: las tres heroínas, puras, sufrientes, dependientes, sin hondura, son producto de la fantasía enferma del hombre decimonónico, que encerraba a la mujer para privarla de autonomía y así no temerla.

No se puede decir que ni Victor Hugo ni Dickens sean grandes pintores de personajes psicológicamente profundos en el sentido contemporáneo. Sus virtudes residen en otra cosa. Es verdad que ni siquiera sus retratos de hombre tienen hondura: parecen todos de una pieza, se repiten a sí mismos en vez de desarrollarse, carecen de contradicciones y facetas. Son sus seres monstruosos, sus Mmes. Thenardier, sus abogados venales y comerciantes sin corazón, los que son verdaderas creaciones, no aquellos personajes que debieran tener tamaño natural: los esperpentos hacen vivir estas novelas. A pesar de estas fallas, LES MISERABLES y BLEAK HOUSE están por lo menos a la misma altura que LOS HERMANOS KARAMAZOV. Sólo que son poderosas en un sentido no humano, no psicológico: los inmensos cuadros sociales repletos de imágenes que no son personas sino símbolos las hacen vivir, tanto Jean Valjean y su doloroso peregrinaje por los intestinos de un París ruinoso y sombrío semiderruido por la pobreza, las revoluciones y el deleite, como el laberinto ahogador del eterno juicio legal de Jarndyce, mata a docenas de personajes que se ven encueltos en algo mayor que ellos, que no comprenden, y que es este insensato juicio: en ambos casos, se trata de grandes imágenes simbólicas, metáforas de la condición humana de más alcance y más indecifrables en un solo plano que cada uno de los seres psicológicos con que están construidas.

Sobre todo, mayores que las mujeres, que parecen flotar con la corriente sin poner resistencia. Figuras encantadoras, a veces premio para la conducta noble de algún hombre, siempre desabridas. Pero no puede dejar de observarse un detalle curioso: junto a los estilizados personajes benignos, Cosette, Esther, Florence, aparecen otras figuras

que las acompañan, extrañas figuras tenebrosas con las que están entrañablemente relacionadas. Son figuras de terribles pecadoras, de mujeres sufrientes que dan desdicha y son desdichadas, pero a pesar de ello parecen tan estáticas y carentes de vida como las ingenuas a las que van unidas. Unas son necesarias a las otras. Es como si las mentes de estos escritores decimonónicos hubieran efectuado un enfermizo proceso de escisión de la unidad mujer, una actitud esquizoide, divida respecto a ellas, en que la mujer no puede ser luz y sombra, sólo luz o sombra: nada de contradicciones y complejidades, nada de autoanálisis ni de tensiones, lo «bueno» encarnado en un personaje, lo «malo» en otro. Así, Fantine, la madre de Cosette, es pura sombra, puro horror, y contra el destino de esta mujer se desarrolla el destino angélico de su hija Cosette: una parece ser la parte que le faltara a la otra para tornarse humana y literariamente creible. No se puede dejar de pensar en la gran «pecadora» Juliette Drouet, el amor de tantos decenios de Victor Hugo, mujer a quien éste sacrificó en forma tan absoluta a su egoísmo, uno de los personajes más asombrosos y complejos de la historia de la literatura, que siguió durante decenios y decenios a la familia Hugo desde su segundo plano en la sombra, sin ser honrada ni recibida por la familia, como un ser humano de segunda categoría. ¿Cómo un hombre que pudo incorporar las contradicciones de esta relación a su vida, y metabolizarlas en forma perfecta, no fue capaz de crear contradicciones y tensiones en un retrato de mujer?

En BLEAK HOUSE y en DOMBEY AND SON, el caso es parecido: junto a Esther en la primera, y junto a Florence en la segunda, aparecen dos mujeres malditas. Durante todo BLEAK HOUSE se nos oculta que la orgullosa noble, lady Dedlock, es la pecadora y madre de Esther, concebida en un gran acto de impureza y pecado en su juventud. Orgullosa, aislada por su orgullo, paga esta culpa muy cara muere en forma desesperada, a la vez que totalmente estilizada, al final de la novela. En DOMBEY AND SON, la segunda esposa de Dombey, pecadora también, es la figura tenebrosa complementaria a Florence, y que de alguna manera parece hacerla vivir. El concepto de mujer para Dickens —que durante años mantuvo una «casa chica» con una dama de otra categoría mientras en su casa oficial crecía su familia oficial— parece ser algo tan difícil de manejar como para Victor Hugo.

Es posible que la raíz de todo resida en la prohibición del placer sexual para la mujer victoriana. El hombre del siglo pasado consideraba que la mujer destinada a ser la madre de sus hijos se ensuciaba si sentía placer sexual. La madre de Swinburne, el poeta inglés, le escribe a su hijo al ver la exposición de prerrafaelistas, que la repugna: «Se puede

(Continúa en la pág. 15)

## Vuelve la normalidad a los tres centros de Formación Profesional de la capital

A partir de hoy ha vuelto la normalidad a los tres centros de Formación Profesional de la capital ya que los alumnos han acordado desconvocar la huelga una vez que se ha abierto una vía de diálogo con el director provincial de Educación y Ciencia, según anunció ayer en el transcurso de una reunión con los informadores Julián Senovilla, portavoz de los representantes de los profesores, padres de alumnos y alumnos de la Formación Profesional de Segovia.

«Los alumnos —señaló Senovilla— han acordado desde este momento queda deconvocada la huelga y, desde mañana, habrá normalidad absoluta en los tres centros. Estamos abiertos al diálogo y a la negociación con la Administración para que la reestructuración en la Formación Profesional se haga de una forma lógica y ordenada, sin perjudicar a nadie y en bien de la propia Formación Profesional».

En caso de que los diálogos no sean satisfactorios para la F.P. se pueden volver a tomar medidas de presión antes de que finalice el curso.

Después de una reunión de casi una hora mantenida ayer por representantes de profesores, padres y alumnos de F.P. con el director provincial de Educación, Jacinto Lozano, al final de una manifestación de la que informamos en nuestra edición de ayer, se acordó que el viernes próximo, a las seis de la tarde, se convocará otra nueva reunión para estudiar una reestructuración «quizá de forma progresiva y escalonada».

Según Senovilla, por primera vez ha estado unida toda la Formación Profesional de Segovia en una manifestación, que a juicio de los protagonistas, asistieron entre

1.200 y 1.400 personas.

Al final de la manifestación se le hizo entrega al director provincial de un escrito en el que todo el colectivo de la F.P. exigía la paralización inmediata de la reestructuración de la Formación Profesional, en los términos que esa Dirección Provincial tiene planteada. Se ratificaban en un documento elaborado por la Comisión Intercentros y entregada al director provincial con fecha 5 de noviembre y consideraban irreparable el perjuicio que se ocasiona al alumnado al no poder finalizar sus estudios en el centro que libremente eligieron. Al mismo tiempo se considera que en determinadas ramas y centros se produciría una masificación, perjudicial para la calidad de la enseñanza. «No se considera garantía suficiente —decía el escrito— de estabilidad en la plaza al profesorado, que de una forma provisional, tendría que ausentarse de los centros a los que están adscritos».

El documento de fecha 5 de noviembre, a grandes rasgos, según Julián Senovilla, habla de que todos están de acuerdo en la necesidad de la reorganización de la F.P. en nuestra ciudad, y llegado el caso en la provincia. «Pero pensamos que no es este el momento en el que debe acometerse por razones de tipo humano como son los posibles traslados, reciclajes inmediatos y por costos económicos, instalaciones y maquinaria».

También se piensa que no es el momento oportuno de llevar a cabo la reestructuración porque hay que tener en cuenta que hay una integración pendiente de todos los profesores dependientes del INEM a cuerpos y escalas nuevas y una reforma de las enseñanzas medias.

A.M.

Juarros de Riomoros

## Manifestación de dolor en el entierro del inspector de Policía asesinado en Guecho

En el sepelio, al que asistieron unas 2.000 personas, estuvieron presentes el director general de la Policía y el general jefe de la Policía Nacional



Como se ha informado, ayer, a la hora de cerrar nuestra edición, fue enterrado en Juarros de Riomoros, entre una auténtica manifestación de duelo a la que asistieron alrededor de 2.000 personas, el inspector asesinado por ETA, el domingo en Guecho (Algorta, Vizcaya), Moisés Cosme Herrero Luengo, de 31 años. El féretro con el cadáver del infortunado segoviano, ya que había nacido en Martín Miguel aunque vivió en Juarros con su familia, fue trasladado en un coche fúnebre después del funeral celebrado en Algorta y llegó al pueblo alrededor de las dos de la madrugada de ayer acompañado de sus padres, hermanos y otros familiares, además de compañeros del Cuerpo Superior de Policía, que viajaban en coches policiales, algunos de la Comisaría de Segovia. Desde la madrugada hasta la hora del entierro, las doce de la mañana, fue velado por miembros de las Fuer-

sin de personal de la Policía, Francisco Mata; el coronel jefe accidental del Tercio de la Guardia Civil, Agustín Regajo; el presidente de las Cortes de Castilla y León, Dionisio Llamazares; la gobernadora civil, Cristina Martín-Bustamante; parlamentarios por la provincia en las Cortes Generales y en las Cortes de Castilla y León, consejeros de la Junta de Castilla y León, vicepresidente y diputados de la Diputación Provincial, delegados territoriales y otras autoridades provinciales y mandos policiales y militares entre los que se encontraba el gobernador militar interino, coronel José Dumas Brossed.

### EL ENTIERRO

Sobre las doce de la mañana el féretro que fue portado a hombros por miembros del Cuerpo Superior de Policía, de la Policía Nacional, Guardia Civil, Policía Muni-

cipalidad. En el cementerio tampoco se dejó hacer fotos a los enviados de los periódicos.

En la homilía, el oficiante pidió que esta muerte no sea inútil y, dirigiéndose a los representantes de las Fuerzas Armadas y de las Fuerzas del Orden, dijo que «os gritaré con la carta magna del cristianismo para decirnos bienaventurados los que trabajan por la paz porque ellos serán llamados hijos de Dios».

A la viuda del inspector fallecido, M.<sup>a</sup> José Álvarez García, de 34 años, que no pudo contener el sollozo, e indicó que «quiero que se te quede grabada esa lección que tu hijo pequeño (principal testigo del asesinato) de 4 años te ha dado. Maravillosa la lección de tu hijo "mamá, a papá le han puesto una bomba, le han asesinado", pero no te enfades, coge todo eso que Dios ha puesto a tu alcance y preséntalo como prenda al mundo entero para que las conciencias se llenen de estos deseos de tu hijo, de estos deseos de un niño que de rodillas gritaba "papá te han matado", que gritaba por las calles de Guecho buscando su hogar para encontrar refugio en quien le quedaba, en su madre. Que él sea tu consuelo, tu fortaleza y quien te acompañe siempre».

Una vez terminado el funeral, los restos mortales del policía asesinado recibieron sepultura en un pequeño cementerio ubicado al lado de la iglesia. La viuda, que debido a la emoción tuvo que ser trasladada al domicilio de sus familiares en un vehículo de la Guardia Civil, recogió la bandera que había sido puesta sobre el féretro.

A lo largo de la triste jornada que vivieron los 124 vecinos de Juarros de Riomoros y los de todos los pueblos de la comarca, que se habían sumado al duelo, no hubo que registrarse ningún incidente, aunque el ambiente, en algunos momentos, adquirió una cierta tensión contenida.

### COMUNICADOS DE REPULSA

Tanto las ejecutivas provinciales del PSOE como de Alianza Popular han remitido a nuestra Redacción comunicados de repulsa por este asesinato obra de la banda terrorista ETA, a la vez que se unen a los familiares en estos tristes momentos.

A.M.

(Fotos: Aurelio Martín)

### SUCESOS

## Dos ancianas, atropelladas en Fernández Ladreda

M.<sup>a</sup> Asunción González Velasco, de 77 años, y Raimunda González Velasco, de 79, fueron atropelladas ayer por el vehículo SG-9408-A en la avenida Fernández Ladreda, según nos informa la Policía Municipal. Una de ellas tuvo que quedar ingresada en el Hospital General. Allí se encuentra también hospitalizado un niño de 4 años vecino de Matabuena, que sufrió un accidente de tráfico.

\*\*\*

Por su parte, el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa de varias sustracciones que han tenido lugar en vehicu-

los estacionados en la vía pública. También se han cometido robos e intentos de diversa consideración en San Rafael, Fuente el Olmo de Iscar, Cuéllar, San Ildefonso, Valledado y Encinas.

\*\*\*

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa del accidente ocurrido ayer en la N-1, término municipal de Carabias, al salirse de la calzada un camión por evitar la colisión con un vehículo. No hubo daños personales.

**SANTA TERESA**  
La Lastrilla. Telf. 43.77.00  
**PORCELANOSA**

**Gracias Espíritu Santo**  
R. S.

**ACCESORIOS LA UNIÓN**

AVDA. FERNÁNDEZ LADREDA, 18  
SEGOVIA

Teléfonos 43 21 32 y 43 35 49

**Transportista**

NO PIERDA TIEMPO

Confíenlos el montaje de los neumáticos de su camión

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 30 de mayo

Van 150 días, faltan 215.  
Sol, de 6,47 a 21,37.

## SANTORAL

Santos: Fernando, Gabino, Anastasio, Emilia, Isaac, Uberto y Venancio.

## PENSAMIENTO

«El bien que hagas hoy se olvidará mañana. De todos modos, haz el bien».

A.R.

## FARMACIA DE GUARDIA

Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 28

**4987**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
7	50
87	500
987	5.000
4986	1.250
4988	1.250

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,5 m/m  
Viento en calma.

Temperatura máxima: 20,5°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677,2 m/m  
Viento del E-SE.

Temperatura mínima: 11°

A las 11: 15,2°

## HERMANDAD

### DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Nava de la Asunción y su comarca, que en la tarde del hoy miércoles, día 29 de mayo, en horario de 4,30 a 9,30, se efectuarán extracciones de sangre en la consulta de don Luis (c) Segovia n.º 1 de NAVA DE LA ASUNCIÓN). Se harán a cargo del Equipo de Extracciones del Servicio de Hematología del Hospital General de Segovia, que se desplazará a la citada consulta de don Luis a tal fin, esperando esta Hermandad, la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes agradece por este medio a todos la colaboración que no dudamos va a existir.

## EXPOSICIONES

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Marta Iglesias.- Pinturas. Hasta el 9 de junio.

CASA DE LA JUVENTUD

Dibujos y pinturas de Mary Cubero y Pablo Guerrero. Hasta el 2 de junio.

ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Múltiples obras representativas de 20 artistas. Hasta el 31 de mayo. (Laborables, de 17 a 21, festivos de 12 a 14)

## REGISTRO CIVIL

7 nacimientos  
11 defunciones

Se han realizado las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS:** Sonsoles González y de Andrés, hija de Tomás y de María de la Paz. Rodrigo Tejero y de Frutos, de Fermín y María Antonia. Justo Rubén de la Viuda y Marugán, de Justo y de Matilde. Gregorio Albarrán y Pérez, de Gregorio y de M.ª de las Mercedes. Rebeca Fuentes y Muñoz, de Félix y de M.ª del Pilar. Diego Blanco y Heredia, de Juan y de Paloma. Estefanía Higuera y Jorge, de José Antonio y de Teresa.

**MATRIMONIOS:** Luciano Prados y Vela, con Prudencia Díaz e Iglesias. Emilio Sacristán y Casado, con Cristina Casas y Morilla. Aurelio Sanz y Gallego, con M.ª de las Mercedes González y Encinas. Damián Rodríguez y Abreu, con Petrá Gil y Cantalejo. Emilio García y Antón, con Rosa Borjabad y Martínez. José-Manuel Martín y García, con María Mabey y Sanz. Isidro del Alamo y de la Cal, con M.ª Soledad Gómez y San Antonio. Gonzalo Olombrada y Santos, con M.ª del Castillo Sanz y Tejedor. Paulino de Miguel y San Bruno, con María Tejedor y Cordero. Federico Olmos y Gómez, con María Cristina Gilaranz y García. Juan-Miguel y Barrio, con M.ª Clara Blanco y Sánchez.

## AVISOS

SUBVENCIONES A SERVICIOS SOCIALES

La Delegación-Territorial de la Consejería de Bienestar Social de Segovia de la Junta de Castilla y León, pone en conocimiento de todas aquellas entidades y personas, interesadas en ello, que el Boletín Oficial de Castilla y León n.º 39, de 21 de mayo, regula:

1.º El régimen de subvenciones a corporaciones locales para gastos de inversión en materia de servicios sociales.

2.º La convocatoria de «Becas para minusválidos atendidos en centros especializados».

3.º La convocatoria de subvenciones en materia de Servicios Sociales.

Igualmente el Boletín n.º 40 de 23 de mayo, hace pública la

«Ayuda Individualizada para Minusválidos» así como las «Ayudas a personas de Estado de Necesidad».

Para más información y recogida de instancias pueden dirigirse a la Delegación Territorial sita en Avda. Juan Carlos I, n.º 3, o llamar al teléfono 42-06-00, Extensiones 47 y 49.

CAMPAMENTO DEL «ALTO DEL LEÓN»

Se pone en conocimiento de todos los interesados en asistir al Campamento del «Alto del León» de San Rafael, que el plazo de inscripción queda abierto a partir de la fecha de hoy hasta el día 1 de junio a las 13,30 horas, en la Delegación Territorial de Educación y Cultura, Infanta Isabel, 14. La adjudicación de plazas siguiendo un baremo de selección, se comunicará a los interesados el día 10 de junio.

CONVOCATORIA DE PLAZAS PARA LAS CAMARAS AGRARIAS

La Dirección Provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación informa que han sido convocadas 10 plazas de auxiliares administrativos en régimen laboral temporal, para trabajar en las Cámaras Agrarias. Para concurrir a estas plazas se exige título de graduado escolar, Formación Profesional de primer grado o equivalente y estar en posesión del permiso de conducir automóviles.

Las bases de la convocatoria se encuentran expuestas en la Cámara Agraria Provincial y en la Dirección Provincial del M. A. P. A. El plazo de admisión de solicitudes termina el día 5 de junio a las 14 horas, en dicha Dirección Provincial.

## Colegio Marista

Está abierto el plazo de matrícula para el B.U.P. Curso 1985-86

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

Juan A. Campo Guerras  
OCULISTA.  
LENTILLAS.

Consulta mañana y tarde previa cita

P.º Ezequiel González, 39,  
4.º A. Teléfono 42 63 93

LUIS DE ANDRES SOLER

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos  
Roble, 12 - Teléfono 42 51 06

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

HA SIDO ELEGIDO PRESIDENTE DE LA ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA EL SR. CALVO SOTELO

Madrid.—Ayer tarde se verificó la votación para elegir presidente de la Academia de Jurisprudencia.

El resultado del escrutinio fue la proclamación del ex ministro don José Calvo Sotelo, por 199 votos.

Esta tarde se procederá a la elección de los restantes miembros de la Junta de gobierno.

**No puede ser reparado el «Santander».**

Belem de Pará.—El aviador español Juan Ignacio Pombo ha cursado un telegrama a su familia confirmando la imposibilidad de reparar su aparato por tener el fuselaje, la bancada y el larguero plano rotos. Dice que serán embarcados el motor y los instrumentos, únicas cosas aprovechables; los restos del avión han sido examinados también por los pilotos de la línea aérea, quienes están conformes en que no es posible su reparación. Agrega que, según su opinión, para proseguir el vuelo debería conseguirse de la casa constructora un aparato del tipo Standard, con el cual haría el vuelo desde el Brasil a Méjico en etapas más cortas. De tener una avioneta lista en Inglaterra, podría embarcarse en un vapor que sale el día 4 del próximo mes de junio de Liverpool y que llegará a Belem el 19 del mismo mes.

## PUBLICACIONES

«CADUCEO»

La revista «Caduceo», dedica su último número monográficamente a «Aspectos ecológicos de la producción eléctrica»; se analizan los diversos impactos ambientales que cada una de las principales fuentes energéticas llevan consigo, incluyendo el riesgo de muerte para las personas, tanto por accidente durante las fases sucesivas de cada proceso, como por las enfermedades derivadas de los residuos tóxicos que emitan. Así se estima para el carbón este riesgo en 240 muertos por cada gigavatio (mil millones de vatios) instalado y año de funcionamiento; y para el petróleo, en 76 defunciones para igual potencia y tiempo. La hidráulica representaría más de cuatro fallecidos por Gwe/año, mientras que la nuclear oscila alrededor de uno.

También se trata en este monográfico de «Caduceo» de los conocimientos actuales que sobre el cáncer tenemos, y con esta ocasión se incluye una nueva hipótesis biológica sobre el origen del cáncer en los adultos. A partir de tal explicación, las investigaciones necesarias en busca de la curación de la enfermedad vienen ya mucho más claramente delimitadas, por lo que hay con ellas esperanzas de dar pronto con la definitiva terapia de esta dolencia.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Extraños. 16,30, ¡Viva! 17,30, De aquí para allá. 17,55, Letra pequeña. 18,20, ¡Hola Chicos! 18,25, Barrio Sésamo. 18,55, La cueva de los cerrojos. 19,15, Objetivo-92. 20,15, Informativo juvenil. 20,30, Dentro de un orden. 21,00, Telediario. 21,35, Sesión de noche. 23,30, Las cuentas claras. 24,00, Telediario. 00,20, Teledporte. 00,30, Testimonio. 00,35, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

19,00, Agenda. 19,10, Curso de inglés. 19,25, En marcha. 19,45, Arco iris. 20,00, Dibujo animados. 20,10, Fútbol: Final Copa de Europa. 22,15, Estudio abierto. 00,15, Enredo. 00,40, Resumen informativo. 01,10, Despedida y cierre.

Radio Segovia

PARA MAÑANA

6,00, El despertador. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Onda media: Aquí la SER. 9,25, Nuestra tierra. 9,30, Onda media: Aquí la SER. 9,55, El tiempo. 10,03, Onda media: Aquí la SER. 10,25, Telescopio. 10,30, Onda Media: Aquí la SER. 10,55, Telescopio. 11,03, Onda media: Aquí la SER. 11,30, La saga de los Porreta. 11,50, Segovia en directo. 13,30, Información local. 14,15, Regional: Castilla-León. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 15,50, Su programa. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes sin fronteras. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,20, En punta. 21,03, Después de la corrida. 21,15, Música y noticias. 22,10, Onda pesquera. 22,30, Información local. 22,40, Angel Alvarez. 23,00, Hora 25: El deporte. La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03 De la noche a la mañana. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Programación simultánea con O.M.: El despertador. Matinal Cadena SER. 9,03, Cosas de Segovia. 10,03, Encuentros en la radio. 13,00, Los 40 principales. 22,50, Ultimo informativo local. 23,00, Hora 25: El deporte. La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03, De la noche a la mañana.

R.N.E.

PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Panel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.

antena3

F.M.

94.8

PARA MAÑANA

7,00, El primero de la mañana. 8,30, Segovia ciudad abierta. 9,05, Viva la gente. 10,30, Vamos de compras en el expés de Antena 3. 10,45, Viva la gente. 12,05, Antena de Segovia. 14,05, Segovia ciudad abierta. 14,32, Deportes en Antena 3 de Segovia. 15,00, Crónica 3. 15,30, Volver a empezar. 17,05, Los 33 de Antena de la tarde de Segovia. 21,00, Antena de Castilla y León. 22,03, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 23,57, Información comercial. 24,00, José María García en Hora cero. Polvo de Estrellas. 4,00, Volver a empezar (repetición). 5,30, Super-garcía en la Hora cero (repetición). (Coincidiendo con las horas, Informativos de Antena 3).

PROGRAMACION SEGUNDO CANAL, 97,06

Canal musical: De 9 a 24 horas.

## Normas para la inmovilización y subvención de la patata

La Dirección Provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación nos envía las normas para la inmovilización y subvención de la patata. Son las siguientes:

- 1.º Que cumplan la norma de calidad para el mercado interior.
- 2.º Que el cupo de patata inmovilizada en un solo local sea de 110,5 Tm. normalizadas (equivalentes a 150 Tm. sin normalizar) y podrán agruparse varios agricultores, presentando la solicitud a nombre de un titular.
- 3.º El plazo de solicitud será hasta el día 30 a las 12 horas, el lugar para la presentación de solicitudes será en las oficinas de la Dirección Provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, C/ Santa Catalina n.º 15, Segovia.
- 4.º El falseamiento de datos

en la solicitud dará lugar a que el peticionario quede excluido de cualquier ayuda en la presente campaña.

5.º La adjudicación se hará por sorteo público, entre las instancias admitidas en las oficinas de la Dirección Provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación a las 13 horas del jueves día 30.

6.º Se levantará un acta de inmovilización en los almacenes de los adjudicatarios.

7.º El cupo inicial asignado a la provincia de Segovia es de 442 Tms. a un precio de 7 ptas/Kg.

8.º Las solicitudes y anotaciones realizadas con anterioridad no son válidas, debiéndose solicitar en modelo de instancia normalizada.

## Mañana, bodas de oro y plata de sacerdotes segovianos

Mañana, día 30, se cumplen las bodas de oro y plata, respectivamente, de un grupo de sacerdotes segovianos, que desarrollan su ministerio dentro y fuera de nuestra provincia.

Los cincuenta años de vida sacerdotal corresponden a Marcos Calvo Guijarro, párroco de Santiago, en Valladolid; Félix Martín Alonso, teniente vicario del Aire

(retirado); Martín Muñoz Polo, coadjutor de San Millán; Arcadio Peña Alvaro, capitán castrense (retirado); Saturnino Pérez Asenjo, párroco de Torrecilla del Pinar, y Tirso Rodao Arribas, canónigo de la catedral.

Las bodas de plata corresponden a Francisco de Frías Benito, en Madrid; Juan Ramón Galindo Encinas, en Segovia; Angel Martín Asenjo, párroco de Cantimpalos; José María Martínez Nieto, párroco de Santa María de Nieva; José Luis Sancho Nuño, párroco de Valseca; Luis Senovilla Velasco, parroquia de San Ricardo, en Madrid; Manuel de Lucas Pastor, párroco de Escobar de Polendos; Santiago Pilar Martín, párroco de San Pedro, en Barajas (Madrid) y Eloy Tejero Tejero, profesor en Pamplona.

Este grupo de sacerdotes tendrán un encuentro-convivencia a las doce de la mañana, en la casa sacerdotal; por la tarde, a las cinco, realizarán una visita al santuario de la Virgen de la Fuencisla, y a las ocho, en la iglesia del Seminario, concelebrarán la Eucaristía con el obispo de Segovia.

## Inscripciones para campamentos, albergues y residencias de la Junta

Desde el próximo día 1 se abrirá el primer plazo para realizar las inscripciones en campamentos, albergues, residencias, campos de trabajo, etc. de la Junta de Castilla y León. La información correspondiente se podrá conseguir en la Delegación Territorial de Educación y Cultura, calle Infanta Isabel, número 14.

## XI SEMANA CULTURAL CINEMATOGRAFICA

### Risas y lágrimas en la proyección de «Amadeus»

Continuó ayer martes la XI Semana Cultural Cinematográfica de Segovia con la proyección por la tarde de «Yellow submarine» (1968) de George Dunning, director vinculado al trabajo de Norman McLaren, «El submarino amarillo» es una película muy representativa de una época, el año 1968 trajo acontecimientos que conformarían las maneras de pensar y actuar de una generación. En aquel momento esta película era absolutamente original, totalmente sorprendente, «The Beatles» hablaban de la libertad, del amor con una inocencia rayana en la ingenuidad; la película es una continua explosión de colores, las antiguas canciones de The Beatles son amables, tiernas y divertidas como las hermosas y fantásticas imágenes que desfilan ante nuestros ojos. Un halo de nostalgia envuelve a los espectadores de cierta edad que acompañan este emotivo e idílico viaje de sus viejos ídolos. The Beatles están todavía confortablemente instalados entre los mejores recuerdos. El mito de los años sesenta nos ha revisitado.

Ya por la noche, con la sala a rebosar, «Amadeus» (1984) demostró al público segoviano el porqué de sus ocho oscars. Realmente Milos Forman y Peter Shaffer han hecho de las relaciones entre Mozart y Salieri un espectáculo fascinante. Todo, absolutamente todo está cuidado al máximo, todo excepto las salas de provincias donde se va a proyectar, las condiciones de imagen y sonido con que se proyectó ayer en Segovia empobrecen notablemente el resultado final de su exhibición, el público, no sin razón, llegó a impacientarse con el trato que estaba recibiendo la película y es que «Amadeus» también gustó en Segovia, pero hizo añorar a muchos el poderla ver y oír, disfrutar en otras palabras, en condiciones óptimas. El arte requiere un poco de respeto.

De «Amadeus» podría hablarse largo y tendido, los elogios brotan con facilidad ante su recuerdo, pero problemas de espacio obligan a que lo dejemos para una segunda oportunidad que desde aquí pedimos a quien en sus manos tuviere el poder de traer de nuevo esta película para su exhibición comercial.

Hoy miércoles por la tarde llegará de nuevo «Flashdance» a

nuestras pantallas y de nuevo hará gala de su espléndida banda sonora y de su tremendo poder de atracción sobre la siempre inquieta juventud.

Por la noche «Muerte en Venecia» nos sumergirá en ese raro clima de ensueño creado por Visconti alrededor de Dick Bogarde, Venecia, Thomas Mann, Gustav Mahler y sus infinitas ansias de belleza.

### Las películas de mañana

Mañana jueves por la tarde nos espera la fantasía de la nueva versión de «El mago de Oz», Sidney Lumet, uno de los

auténtico disparate el propósito de hacer una nueva versión de una obra maestra. El público joven tiene la palabra, «El mago»



más trabajadores directores americanos de ahora, pone color y modernidad a la obra de Fleming. Diana Ross, Michael

de 1978 con su traslado a la cienciaficción puede gustar a los nuevos ojos que no han visto la versión de 1939.



Jackson y Lena Horne en la cabecera de un reparto de actores negros todos, los entendidos dicen que no hacen olvidar a Judy Garland. Algunos tildaron de

Por la noche otro de los platos fuertes de la semana, «Calles de fuego», el último film de Walter Hill, tiene «a priori» atractivos suficientes para recomendar su visión: el rock y el western urbano se dan la mano, música y color a tope, una inteligente diversión dicen las críticas, espectacular y divertida, aventuras y acción, pero eso no es todo, debajo de sus espléndidas imágenes hay talento y buen oficio, todo parece indicar que ésta es una película redonda.

ANDRES P. LLORENTE

### Cesado un segoviano como subdirector general de Fomento Cooperativo

Alejandro Barahona Riber, segoviano, colaborador de nuestro periódico, ha sido cesado como subdirector general de Fomento Cooperativo, cargo que venía desempeñando desde hace unos años. La orden del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social por la que se dispone el cese ha sido publicada en el B.O.E. número 12 y dice que ese cese se produce por reestructuración del departamento aprobada por real decreto de 8 de abril pasado.

### NECROLOGICA

En Madrid, donde residía, ha fallecido la pasada madrugada don Rafael Gil Serrano, padre del director provincial de Trabajo, Rafael Gil Blázquez.

Los restos mortales del señor Gil Serrano recibirán sepultura mañana, a las nueve de la mañana, en el cementerio de La Almudena.



PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

## Don Eusebio Fuentetaja Arranz

Que falleció en Segovia el día 30 de mayo de 1984

A los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

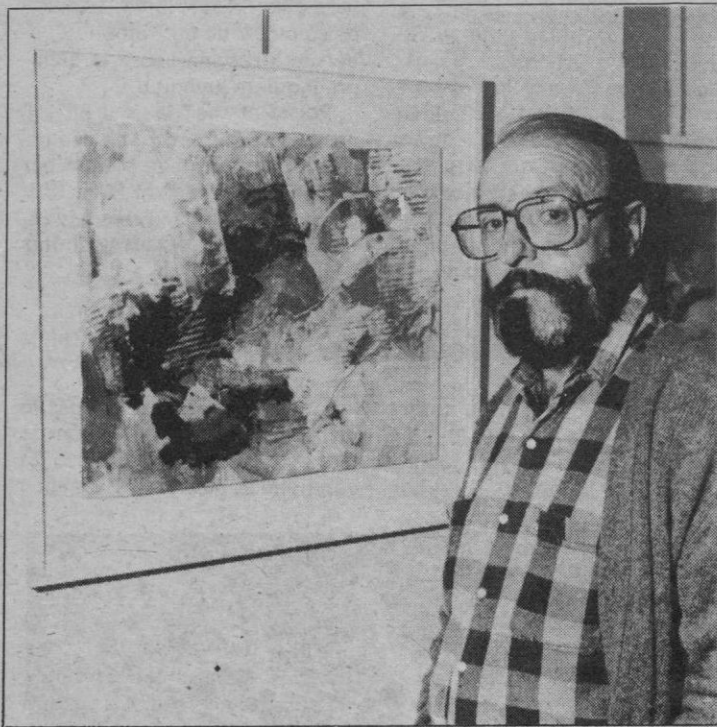
El funeral que se oficie mañana, día 30, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Sus hijos, Emilio, Julita, Rafael, María Teresa (Vda. de Minaya), Eusebio y Carolina Fuentetaja Cerezo; hijas políticas, Isabel Sanz, Andrea Cristóbal y María Dolores González; hermanas, doña Ana, doña Petra y doña María Fuentetaja Arranz; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

# Los Plásticos

## Esteban de la Foz: Abstracción expresionista



Nacido en Santander, repite exposición en nuestra ciudad desde que allá por 1980 mostrara también su obra en esta misma sala de «La Casa del Siglo XV» donde ahora lo hace. Esteban de la Foz celebró su primera exposición en la galería «Sur» de su ciudad natal, para mostrar su pintura seguidamente en las madrileñas salas Altamira y Alfil; posteriormente fue becado por el Ministerio de Educación fijando su residencia en París. Desde el año 1961 este artista ha celebrado un considerable número de exposiciones individuales y colectivas, entre las que

pueden significarse las celebradas en las galerías Borkowski, en Hannover, René Metrás, en Barcelona, The Age Gallery, de Londres, y las Arco 82 y 85. De la Foz, entre otros premios ha obtenido el Sésamo (Madrid), y la primera medalla del Salón del Ayuntamiento de Santander.

Presenta ahora una colección de cuadros de dimensiones reducidas en los cuales el artista realiza una abstracción expresionista y vigorosa, de una forma sencilla y primitiva, utilizando colores elementales (blancos, negros, verdes, esmeraldas, naranjas), y en la mayoría de los casos pegando en la superficie cartones ondulados de los que se utilizan para usos industriales y comerciales (envoltorios de electrodomésticos, por ejemplo). La conjunción de las manchas de color puras y sinceras con estos cartones imprime el cuadro una especial fuerza y un relieve digno de ser palpado. Aunque parezca un contrasentido podemos afirmar que en la obra de De Foz no hay trampa ni cartón; y no la hay, porque estos cuadros no precisan de interpretaciones extrapictóricas: ahí está la pintura a cuerpo limpio, que pretende explicarse por sí misma. (Sala de «La Casa del Siglo XV»).

Juanelo Turriano

### ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú, que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca más quiero separarme de Ti por mayor que sea la ilusión material.

Desear estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido: dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). (Publicar en cuanto se reciba la gracia). Agradece la gracia alcanzada.

P. P. M.

## Nuevo horario de trenes entre Segovia y Madrid

SEGOVIA	MADRID		MADRID		SEGOVIA
SALIDA	LLEGADA		SALIDA		LLEGADA
	Chamartín	Atocha	Atocha	Chamartín	
5,58	7,46	7,58	7,09	7,23	9,16
7,25	9,16	9,28	8,43	8,59	10,55
10,00	11,52	12,04	9,23 (1)	9,37	11,31
11,41	13,36	13,48	10,23	10,37	12,36
12,57	14,46	14,58	11,13	11,27	13,18
14,48	16,36	16,48	12,33	12,47	14,41
16,49	18,36	18,48	14,13	14,26	16,19
17,48	19,37	19,49	15,08	15,22	17,10
18,44	20,36	20,48	17,13	17,27	19,22
19,57	21,47	21,59	18,33	18,46	20,35
20,47 (1)	22,35	22,47	19,43	19,56	21,44
21,25	23,21	23,33	21,21	21,35	23,23

(1) Sábados, domingos y festivos.

## CARBONERO EL MAYOR

# Sobre la integración de la Educación Especial en Centros ordinarios de E. G. B.

(DIONISIO ESCUDERO, CO-RESPONSAL).

Según fuentes de la Dirección Provincial de Educación y Ciencia, la determinación de los centros ordinarios de EGB que impartirán Educación Especial dentro del Plan de Integración de este tipo de enseñanza, ha sufrido variaciones al haberse suprimido la concesión para tal fin al colegio público «Primo de Rivera», de Cuéllar, quedando en esta localidad el C.P. «Santa Clara» para llevar a cabo la mencionada Integración.

En cambio se ha dividido aquella concesión entre los colegios públicos «General Serrador», de El Espinar y «San Juan Bautista», de Carbonero el Mayor, por lo tanto en el próximo

curso 1985-1986, en el centro docente de nuestro pueblo se llevará a cabo la referida Integración de Educación Especial en un cincuenta por ciento.

Igualmente, según las mismas fuentes, durante el próximo verano se va a instalar la calefacción en el pabellón n.º 1 (Preescolar-Ciclo Inicial y ciclo Medio) del colegio público de esta villa, y posteriormente en el segundo bloque, donde se ubican las seis aulas del Ciclo

Superior.

La obra costará 6,5 millones, en un principio se designaron para esta realización cuatro millones de pesetas, el resto se obtendrá de un capítulo especial cuya asignación se logra por las subastas a la baja de este tipo de obras.

En la actualidad el sistema de calefacción en el centro docente es el de estufas de leña instaladas en las distintas aulas y dependencias.

## MOZONCILLO

# CAMPAÑA DE TEATRO EN LA ESCUELA

(FRANCISCO HERRERO CO-RESPONSAL).—

Con motivo de celebrarse la Campaña de Teatro de la Escuela, que organiza el grupo «Libélula», Teatro de Marionetas de nuestra capital, patrocinado por la Diputación, y con la colaboración de la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia y los ayuntamientos, se han concentrado entre otros, los niños de Fuentepeyayo, Mudrián, Navalmanzano y algunos más, sumándose a los de esta localidad, que se lo pasaron muy bien en estas actuaciones.

En primer lugar, se proyectó «Extraños en la noche», película en la que tiene lugar un encuentro entre la tierra y la luna, iniciándose entre ambas un juego de guiños, rubores y coqueteo.

Un intercambio de corazones y cohetes amorosos les van uniendo en una danza que finaliza cuando la luna devora a la Tierra. Esta será de nuevo expulsada al espacio, habiéndose producido en ambas una extraña metamorfosis.

En segundo lugar «Los borrachos de la luna llena». La luna es un inmenso globo de leche que disminuye de volumen al ser ordeñada por una familia de pescadores y que recupera su plenitud y redondez al engullir las estrellas fugaces que se ponen a su alcance.

A la finalización de los actos, los niños hicieron preguntas a los actores sobre lo que habían visto y cómo se forman las nuevas historias.

Los actos resultaron muy simpáticos e instructivos para los niños, cosa que es digna de ver.

# FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA XI SEMANA CULTURAL CINEMATOGRAFICA CINE CERVANTES

Hoy Miércoles, 29

8 tarde  
**FLASHDANCE**  
De Adrián Lyne

11 noche  
**MUERTE EN VENECIA**  
De Luchino Visconti

## MAÑANA JUEVES

8 tarde

# El Mago

DIRECTOR:  
SIDNEY LUMET

DISTRIBUIDA POR  
CINEMA INTERNATIONAL  
CORPORATION

11 noche

# CALLES DE FUEGO

DIRIGIDA POR  
WALTER HILL

DISTRIBUIDA POR  
CINEMA INTERNATIONAL  
CORPORATION

Taquilla: cine Cervantes

## CUELLAR

## HOMENAJE A LA TERCERA EDAD

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Organizado por las amas de casa se realizó un homenaje a doña Anastasia Méndez, apodada «Manras», en su noventa y seis cumpleaños celebrado en la residencia «El Alamillo», de Cáritas.

Con palabras de la presidenta de la Asociación de Amas de Casa «María del Salto», de Cuéllar, se abrió el acto ante más de doscientas personas asistentes en su mayoría mujeres, quienes manifestaron que el homenaje que realizaban deseaban transcurriese de la mejor forma posible aún con las escasas posibilidades económicas que esta Asociación tiene.

Dos poemas compuestos para este acto por amas de casa, produjeron la nota de emoción, momento en el que algunos residentes dejaban caer sus lágrimas por el rostro arrugado.

A continuación entregaron a la anfitriona una tarta de cuatro pisos y un ramo de flores, instante en el que la dulzaina y tamboril amenizaron la fiesta. Nosotros desde aquí deseamos que cumpla muchos más.

**COMPUESTA LA JUNTA  
GESTORA PROVISIONAL  
DE AP**

Como ya ha informado este periódico, ha quedado compuesta provisionalmente la jun-



ta gestora de Alianza Popular en Cuéllar de cara al próximo congreso regional a celebrar en la capital palentina, y al que posiblemente acudirán algunos de estos miembros como delegados por la capital segoviana.

Juan Francisco Martín Cuesta era elegido presidente del partido en nuestra localidad ante más de treinta afiliados y otros tantos simpatizantes, quien comunicaba a este periódico que se preparaba la ceremonia inau-

gural para la primera quincena del mes próximo, si bien hasta el momento no ha sido elegida la ubicación del local.

Es probable que se cuente con la presencia del secretario general Jorge Verstringe o el diputado Gallardón, como invitados de honor. «La coalición es lo que importa y debe mantenerse», nos manifestaba Juan Francisco en respuesta a su presencia en las elecciones locales.

¿MUEBLES?...

**HERNANDO**

## EL ESPINAR

## Auditorías municipales

(M.ª TERESA ANTON HOYUELOS, CORRESPONSAL).

Hace unos días y a petición del Grupo Socialista, se celebró pleno extraordinario. Este pleno se celebró por la mañana, a pesar de las numerosas peticiones hechas al alcalde para que los plenos se celebren en una hora en que los vecinos del municipio puedan asistir.

El primero de los puntos tratados fue el análisis y conclusiones de la Auditoría realizada en el mes de junio del pasado año. El grupo socialista consideraba que un documento como es la Auditoría Municipal debía ser analizado a fondo y a partir de ahí sacar las conclusiones pertinentes. Tras hacer un resumen de los asuntos reflejados en la Auditoría se sometieron a votación las conclusiones, obteniendo el voto favorable de la totalidad de la corporación después de excluir el punto de la municipalización del Servicio de Recaudación. El Grupo Socialista consideró oportuna esta exclusión por tratarse del segundo de los puntos presentados en este pleno. La recaudación municipal fue un asunto de largo debate y que consiguió un ambiente tenso por parte de algunos miembros de la corporación, pero sin llegar a romper-

se el ambiente de cordialidad que se intenta mantener. El Grupo Socialista creyó conveniente presentar este asunto al pleno extraordinario, puesto que eran ya muchos los antecedentes previos a esta convocatoria y puesto que en la opinión de este grupo de concejales la municipalización del servicio de recaudación conllevaría grandes ventajas para el Ayuntamiento. La Alcaldía, sin embargo, manifestó su rechazo de esta moción alegando una falta de datos, estudio y debate. Por su parte, el Sr. Zamorano manifestó su deseo de que el asunto quedara sobre la mesa. No obstante, se procedió a la votación nominal con el resultado del voto a favor del Grupo Socialista, la abstención del Sr. Zamorano y el voto en contra de AP y del Sr. Navas (CDS).

El último de los asuntos tratados fue la necesidad de crear una plaza de aparejador municipal que se dedique de forma constante al urbanismo del municipio con el fin de que la Oficina Técnica Municipal comience a funcionar de una forma más normal y las decisiones sean tomadas con mayor rapidez. Esta propuesta quedó rechazada tras celebrarse la votación en que se obtuvo los votos en contra de AP y el Sr. Navas.

Del 1 de Mayo al 31 de Julio.

# SI SU MAQUINA DE ESCRIBIR

**Olivetti compra su máquina de escribir usada, para que usted pueda comprar una electrónica.**

Tal como suena: Si usted adquiere una electrónica Olivetti nuestros técnicos le valorarán con absoluta seriedad su actual máquina de escribir profesional. Tanto si es manual como eléctrica.

# NO ES ELECTRONICA

Máquinas que, además de escribir, saben leer y aprenderse la lección de memoria.

En efecto: las electrónicas Olivetti son capaces de aprenderse una carta y repetirla tantas veces como haga falta. Pueden, también, rellenar formularios preimpresos y archivar en su memoria todos aquellos textos que usted necesite volver a utilizar en el futuro.

# ¡SE LA COMPRAMOS!

Recuerde: Tanto si su máquina de escribir profesional es manual como si es eléctrica, se la compramos.

Del 1 de Mayo al 31 de Julio. Para que usted tenga la oportunidad de tener una eficaz electrónica Olivetti.

Véndanos pues su máquina de escribir profesional en cualquiera de nuestros concesionarios.

Tanto si es una Olivetti como si es de cualquier otra marca.

Las máquinas de escribir Olivetti son hoy, con toda seguridad las mejores del mercado. Máquinas que le ahorrarán tiempo y dinero. Porque con una electrónica Olivetti cubrirá las mismas funciones que ahora le exige el empleo de dos o tres máquinas de escribir.

Las electrónicas Olivetti pueden ir creciendo en la medida de sus necesidades. Al ritmo que necesite.

Igual pueden crecer de forma moderada, paso a paso, que integrarse en un sistema de tratamiento de textos. Y, si más tarde, su empresa se incorpora al mundo de la informática, la electrónica Olivetti se convertirá incluso en impresora de su ordenador.

Ellos le suministrarán también todos los **accesorios** que precise para la nueva electrónica Olivetti. Y, lo que es más importante, le garantizarán su puesta en marcha y la **asistencia técnica**.

GONZALEZ MASEDA, S.L.  
Pza. de los Espejos, 3  
teléfono (911) 43 32 12  
SEGOVIA

**olivetti**

## El Gobierno busca todo tipo de medidas para frenar la inflación

Ahora intenta bajar los precios de alimentación, vestido y calzado

Madrid.— El Gobierno prepara una amplia ofensiva con el fin de que la inflación descienda desde junio. Para ello, autorizará el aumento de las compras al exterior de los alimentos, vestido y calzado que más han subido de precio en los últimos meses. Los primeros decretos fueron aprobados el lunes por los ministros económicos y hoy pasarán al Consejo de Ministros. En la mayoría de los casos desaparecerán durante tres meses los aranceles o impuestos cobrados a las importaciones, que las encarecen en torno al 20%. Se pretense así contrarrestar también la carestía que se registra todos los años con motivo de la campaña turística, según «El País».

En los productos alimenticios que han sido objeto en los últimos meses de medidas para que bajen de precio, como los diversos tipos de pollo y huevos, habrá ahora normas más duras o prolongadas. Pero la mayor novedad estará en los artículos textiles (prendas exteriores e interiores, confecciones de punto y otras), así como en todo el calzado cuyas importaciones aumentarán y quedarán exentas inicialmente durante tres meses del impuesto de compensación de gravámenes interiores.

Este tributo, equivalente al impuesto de tráfico de empresas asciende en los textiles al 14% y en el calzado al 10%. Su bonificación impedirá que, como

ocurre en realidad, encarezca los artículos hasta varios puntos por encima de dichos porcentajes pues es cobrado sobre el precio de entrada y sobre el arancel pagado por pasar aduana.

Según fuentes gubernamentales, con estas decisiones el Gabinete pretende también lanzar un aviso a otros sectores de cara al verano. Hace mes y medio el superministro Boyer anunció que se aprovechará la mejora de la balanza de pagos y del nivel de reservas para liberalizar las compras al exterior en los sectores donde las situaciones de oligopolio o la especulación mantienen injustificadamente altos los precios. En los doce meses que terminaron con marzo pasado, la alimentación se encareció un 12,2% y el vestido y calzado un 11,4%.

## 200.000 MINUSVALIDOS, A LA ENSEÑANZA PRIMARIA

Madrid.— El director general de Enseñanza Primaria, Jaime Naranjo, presentó ayer a los medios informativos el programa que se propone desarrollar el Ministerio de Educación para la integración de los minusválidos en centros docentes.

Este plan prevé que en ocho años 200.000 niños puedan ser integrados en la enseñanza primaria.

Ayer, en el Senado

## Aprobada la futura Ley Electoral por amplio consenso

Madrid.— El Pleno del Senado aprobó, en el marco de un amplio consenso, el proyecto de ley orgánica del Régimen Electoral General, que tiene como objetivo, según afirmó el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, «organizar las condiciones de un juego político en el que todos debemos participar si así lo queremos».

Como hiciera en su día en el Congreso, Guerra defendió la nueva ley Electoral, de la que destacó que ha sido elaborada «desde el obligado respeto constitucional y estatutario a las competencias autonómicas», y para garantizar «la igualdad de todos los españoles, residan donde residan». El procedimiento seguido ha permitido, añadió el vicepresidente, diseñar un sistema que desarrolla un sistema armónico para que los Parlamentos autónomos puedan modificar, mediante la acción legislativa, algunos de sus aspectos. Asimismo recordó que se ha incorporado la filosofía de la ley de Incompatibilidades de diputados y senadores, tal y como aconsejaba la sentencia dictada por el Tribunal Constitucional.

Por otra parte, Alfonso Guerra subrayó que se ha buscado desde el primer momento el acuerdo de todos los grupos parlamentarios, lo que se ha conseguido excepto en el caso del PCE. En pro de este consenso, el Gobierno ha renunciado a la ampliación del número de diputados, de los 350 que hay actualmente en el Congreso a 400.

Los representantes de los dis-

tintos grupos parlamentarios expresaron su acuerdo con el contenido del texto del proyecto, destacando que la mayoría de las enmiendas presentadas al mismo eran de carácter técnico. En este sentido, el catalán Narcís Olivera puso de manifiesto la gran importancia que tiene que el proyecto de ley «salga del Senado respaldado por la mayoría de la Cámara». En aras de este consenso, su grupo no presentó enmiendas.

Por su parte, el senador nacionalista vasco Carmelo Renobales, aunque de acuerdo con la ley en su globalidad y poniendo de manifiesto que en ella se ha intentado salvaguardar las peculiaridades de las comunidades autónomas y, en particular, las competencias exclusivas que en materia electoral confiere el Estatuto del País Vasco, pidió mayor claridad para que no sea necesario recurrir, una vez más, al Tribunal Constitucional.

## EN POCAS LINEAS

La Sección Segunda de lo Penal de la Audiencia Nacional ha condenado a Julio Burrieza Jaro, Pedro Andrés Vera Puentenueva y José Quesada Ruiz a penas que totalizan más de 94 años de cárcel, por diversos delitos cometidos al crear una banda encargada de cobrar deudas de morosos mediante intimidación y métodos violentos, según informaron a Europa Press fuentes jurídicas.

El pesquero «Lequeitio II», con base en el puerto guipuzcoano de Pasajes, que navega bajo pabellón británico, fue detenido a primeras horas de la tarde de ayer por una patrullera francesa y obligado a dirigirse al puerto de L' Orient, según informó el programa de radio «Onda Pesquera».

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una orden por la que se fijan las retribuciones de los funcionarios y personal contratado de la Seguridad Social.

Juan Díaz-Ambrona, secretario del consejo de la Empresa Nacional de Turismo SA (Entursa), se encuentra detenido en los calabozos de la plaza de Castilla (Madrid) desde la noche del pasado lunes. Entursa presentó la semana pasada una querrela criminal contra Díaz-Ambrona por apropiación indebida de 159 millones de pesetas.

En un plazo aproximado de dos meses, «antes del verano», el Ministerio de la Presidencia habrá respondido a las siete mil instancias presentadas en las que se solicita la compatibilización de un segundo empleo en la Administración, de acuerdo con la Ley de Incompatibilidades.

## TOROS

GRITOS DE «¡TORERO!» PARA ORTEGA CANO

Madrid.— Plaza de Las Ventas. Decimoquinta corrida de feria. Cuatro toros de Los Guateles; quinto, sobrero de Martínez Elizondo, y sexto, de El Campillo, todos inválidos y varios sospechosos de pitones.

Palomo Linares: Dos pinchazos y estocada corta caída (silencio); pinchazo y estocada muy tendida (silencio).

José Mari Manzanares: Estocada corta caída (silencio); pinchazo bajo y estocada corta desprendida (silencio).

Ortega Cano: Media estocada (ovación y salida al tercio); tres pinchazos —aviso— y dos descabellos (clamorosa vuelta al ruedo con gritos de «¡torero!»).

El picador Alfonso Barroso sufrió contusión lumbo-sacra por compresión; pronóstico reservado.

## El 45 por 100 de los votantes del PSOE no votarán de nuevo a los socialistas

Madrid.— Un 45 por 100 de los votantes del PSOE en las elecciones generales de octubre de 1982 manifiesta su intención de no votar nuevamente a los socialistas, según se desprende de un sondeo «monstruo» realizado por encargo de la patronal CEOE, y cuyas primeras conclu-

siones acaban de ser conocidas por los dirigentes de la organización empresarial y a las que ha tenido acceso «Diario 16».

El citado sondeo, distinto de la clásica encuesta electoral, que fue calificado por una alta fuente de la CEOE como «una auténtica fotografía» de la so-

cialidad española, comprende 25.000 entrevistas de más de media hora de duración, en las que se sometió a los encuestados a un largo cuestionario de cuarenta preguntas sobre temas no solamente políticos, sino también de índole social y cultural.

GERARDO IGLESIAS: «EL PSOE HA PERDIDO LA CALLE»

Madrid.— El secretario general de Partido Comunista de España (PCE), Gerardo Iglesias, afirmó ayer que «el PSOE ha perdido la calle».

«Es difícil que un partido de izquierdas pueda mantenerse mucho tiempo sin presencia ni tentáculos en la sociedad», añadió Iglesias en una reunión de trabajo con los secretarios provinciales y regionales del partido para analizar la situación interna del PCE y sus próximas iniciativas.

Iglesias defendió la política de convergencia de izquierdas frente a la gestión del Gobierno, que criticó sobre todo en sus aspectos económico, internacional y de libertades, y reiteró que el partido tiene que trabajar con la posibilidad de elecciones anticipadas, incluso este año.

El dirigente comunista dio por cerrada la crisis interna del partido, por la que el PCE ha pagado un «alto tributo de credibilidad» e insistió en que el reto que tiene ahora el partido es la entrada y retorno de todos los comunistas en el PCE.- Efe.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

#### BANCOS

Bilbao	345	345
Bankinter	211	209
Central	322	321
Esp. Crédito	344	344
Exterior	215	212
Hispano	155	155
Popular	366	366
Santander	362	363
Vizcaya	434	434

#### INV. MOBILIARIA

Cartinbao	190	—
Fibansa	240	240
G. Inversiones	119	119
Patrisa	300	295
Popularinsa	340	338

#### ELECTRICAS

Española	82,50	82,25
Fecsa	41,75	72
Iberduero	93,75	93
Sevillana	78,75	78,25
U. E. Fenosa	75,75	75,25

#### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	26,50	27,50
Citroën Hisp.	38,50	38,50
Duro Felguera	295	290

Fasa Renault	—	81
Motor Ibérica	P. 47,25	P. 45
Ponferrada	33	32
Tubacex	48	47

#### QUIMICAS

Cross	48	45,50
Papelera Esp.	33,25	34,50
Petróleos	150	147,75
Petromed	522	524
Resinera	—	—
Sniace	65	—

#### INMOBILIARIAS Y CONTRUCCIONES

Dragados	151	144,25
Urba Metro	452	452
Urbis	57,50	56,75
Vallehermoso	58	58

#### ALIMENTACION

Ebro	660 EX	—
El Aguila	—	P. 195
Koipe	—	—
Tabacalera	203	203,50

#### VARIAS

Catalana Gas	110	111
Telefónica	120,75	122



JUNTA DE CASTILLA Y LEON  
CONSEJERIA DE EDUCACION Y CULTURA  
CONVOCA:

### CURSOS DE INGLES

FECHAS: 11 al 31 de julio  
5 al 25 de agosto.

LUGAR: Residencia Juvenil «Antonio Machado», SORIA.

EDADES: 12 a 16 años.

- Profesorado Nativo
- Metodología moderna
- Distintos niveles
- Actividades complementarias
- Pensión completa
- 1 Excursión semanal
- Certificado de asistencia.

CUOTA: 58.800 pesetas.

— Posibilidad de becas para jóvenes castellano-leoneses por importe de 23.000 pesetas.

INFORMACION GENERAL: Delegaciones Territoriales de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León.

— Dirección General de Juventud y Deportes.

INFORMACION TECNICA: Llamando al teléfono 975/22.69.50 de Soria.  
Instituto Castellano Leonés de Lingüística Aplicada.



## Comienza la huelga en la enseñanza privada

Afectará a más de tres millones de alumnos

Madrid. — Los profesores de la enseñanza privada, inician hoy una huelga de tres días de duración, promovida por los sindicatos, al no ponerse éstos de acuerdo con la patronal en las negociaciones sobre el convenio colectivo.

En este sector —con 11.500 escuelas, donde estudian más de tres millones de alumnos y dan clase unos 124.000 profesores— ya se efectuó una huelga los pasados días 13 y 14, que afectó al 75 por ciento de los centros.

Los sindicatos de la enseñanza privada, UGT, CC.OO., USO y Federación de Sindicatos Independientes de la Enseñanza (FSIE) no aceptaron la oferta de la patronal, integrada mayoritariamente por la Confederación Española de Centro de la Enseñanza (CECE).

La última oferta de la patronal consistió en una subida del 7,5 por ciento para todo el personal (docente y no docente) y para todos los niveles (subvencionados y no subvencionados), pero mediante la congelación de los trienios.

Según los sindicatos, la propuesta no tiene consistencia porque la patronal condiciona todo ello a que el Ministerio de Educación acepte que la congelación en el aumento de los trienios de destine a personal no docente. Tampoco aceptan la congelación salarial para algunos centros a los que el Ministerio no concedió subvenciones este año.

La CECE acusó al Ministerio de ser el causante de la situación en el sector y aseguró que los centros se mantendrán abiertos y que darán al conflicto "el tratamiento previsto en la legislación vigente".

## Explosión en Algeciras

### Todavía quedan por identificar algunos cadáveres

San Roque (Cádiz). — La actividad esta mañana en el pantalán de la refinería «Gibraltar» donde el domingo explotaron dos buques es hoy prácticamente nula después de que los submarinistas de la Guardia Civil abandonasen ayer los trabajos de búsqueda de desaparecidos.

El edificio de administración de la refinería situado al pie del pantalán, a unos 6 metros del lugar de la explosión, recupera poco a poco su aspecto habitual con la colocación de los cristales que en la mayoría de sus ventanas se rompieron a consecuencia de la onda expansiva.

De los 20 cadáveres recuperados solo quedan por identificar tres y la Policía centra ahora su actuación en buscar a familiares de los quince desaparecidos que haya, según fuentes judiciales, para que aporten datos

completos sobre vestimenta y características físicas.

Este empeño se extiende también a los familiares de los desaparecidos de origen oriental, japoneses o coreanos, que formaban parte de la tripulación del «Petragen One», lo que dificulta este trabajo.

Todavía no se han valorado los daños ocasionados por la explosión, pero son muy importantes por la pérdida de dos barcos a los que hay que sumar los 1.500 millones que costaría la reconstrucción de la zona afectada del pantalán, según fuentes de «CEPSA», que dieron esa cifra con muchas reservas.

La sesoría jurídica de «CEPSA» en Madrid se ha personado en los sumarios que se han abierto hasta ahora para esclarecer las causas de este accidente. — Efe.

## Pleno del Congreso

### Vía libre socialista al aborto

El Congreso de los Diputados aprobó ayer el nuevo texto de la ley del Aborto con las modificaciones exigidas por el Tribunal Constitucional, tras una polémica sesión en la que el presidente de la Cámara tuvo que invocar en reiteradas ocasiones la «cortesía parlamentaria».

Con la oposición del Grupo Popular y la Minoría Catalana y la abstención de los diputados vascos, el Congreso aprobó por 187 votos a favor y 109 en contra el texto corregido y aumentado de la ley despenalizadora del Aborto en tres supuestos concretos.

Para el representante del Grupo Popular, José María Ruiz Gallardón, el texto es un «enorme monumento a la hipocresía, excusa y pretexto para la producción masiva de abortos» y

defendió la postura de su grupo: «No somos partidarios de ninguno de los supuestos».

En su intervención, el diputado Antonio Sotillos, portavoz de la mayoría socialista, defendió el texto porque, a su juicio, «cumple con las garantías exigidas por el alto tribunal».

## Ley de Pensiones UGT exige a sus parlamentarios participar en la protesta

Madrid. — Unión General de Trabajadores dejará libertad de voto a los parlamentarios socialistas con cargo de responsabilidad en el sindicato, pero les exigirá participar en las acciones de protesta contra la reforma de pensiones. Antón Saracibar, secretario de organización de UGT señaló ayer que los secretarios generales, sean o no parlamentarios, están obligados a encabezar las manifestaciones y, salvo con «certificado médico, no podrán eludir esta responsabilidad». Otro senador socialista, Miguel Ángel Roldán, secretario general de UGT de Melilla, ha anunciado que votará contra el proyecto del Gobierno.

La ejecutiva de UGT decidió apoyar que el Parlamento, siguiendo los criterios de todos los grupos, excepto el socialista, devuelva al Gobierno el proyecto sobre pensiones y se reinicie una negociación en la que «no se vería mal que participara CC.OO.».

El órgano de dirección del sindicato aprobó ayer la realización de una campaña intensiva de información a la opinión pública, con reparto de folletos contra la reforma en las calles de las principales ciudades, campaña que servirá como preparación de la manifestación del próximo día 4, en la que posiblemente participe también CC.OO. Ambos sindicatos están buscando una fórmula que les permita participar conjuntamente en la manifestación, sin que UGT pierda el protagonismo en su convocatoria, ni CC.OO. tenga que hacer un papel de simple comparsa.

# SUCESOS

ESPAÑA

## SE ENTREGA EL ADOLESCENTE QUE MATO A TIROS A TRES JOVENES

Alicante. — Un muchacho de 15 años, hijo de un funcionario de Hacienda destinado en Alicante, se ha entregado a la Policía en esa ciudad y se ha declarado autor de los disparos que el sábado causaron la muerte a tres jóvenes. Su declaración ha sido corroborada por los seis amigos que le acompañaban en el momento de los hechos y que también se han entregado voluntariamente a la Policía. El arma utilizada, una pistola del 7,65, fue arrojada, tras la agresión, a un contenedor de basuras y hasta el momento no ha sido localizada.

El presunto homicida, cuya identidad responde a las iniciales J.R.G., es el menor de una familia con cuatro hijos. Fue acompañado por una hermana suya, médico de profesión, hasta la Comisaría de Policía de Alicante, a donde llegó el lunes por la tarde para entregarse. Por la mañana había asistido a clase en el colegio de los Hermanos Maristas de aquella ciudad, en el que había realizado un examen. El muchacho estudia octavo de EGB, cuyo curso repite en el citado centro docente.

Según han indicado fuentes policiales a la agencia Europa Press, los sangrientos sucesos ocurrieron así: el grupo de jóvenes en el que se produjeron las víctimas, tras celebrar una fiesta en el bar Marítimo de Alicante, donde estuvieron bebiendo cerveza, salió a la calle y provocó al grupo de muchachos, todos ellos más pequeños de edad, en el que se encontraba J.R.G. Ambas pandillas se enzarzaron en una pelea y J.R.G. sacó la pistola al ver que su grupo resultaba perdedor en la riña. Sus rivales se burlaron de él diciendo que el arma era de juguete y no disparaba. El adolescente abrió, entonces, fuego contra ellos, alcanzando a tres de los contrincantes. El cuarto componente del grupo de los mayores de edad resultó indemne al agotarse la munición del arma.

## ASESINO A UNA ANCIANA CON UNA PLANCHA

Huesca. — La Policía de Huesca ha detenido a Rafael Capilla Sanz, presunto asesino de una anciana a la que golpeó en la cabeza con una plancha de hierro, informa Efe.

María Dolores Pérez, de 86 años, fue asesinada con una antigua plancha de hierro, que utilizaba como elemento decorativo en el salón de su casa.

Medios policiales informaron que el móvil del asesinato no parece ser el robo, ya que no se observó que faltara nada, aunque el domicilio de la víctima apareciera completamente revuelto.

Rafael Capilla, de 31 años, que sufrió un ataque de epilepsia al ser detenido, negó ser el autor de los hechos, aunque admitió que estuvo el sábado —día en que se produjo el asesinato— en el domicilio de María Dolores Pérez.

## RECUPERADAS JOYAS ROBADAS POR VALOR DE 100 MILLONES

Madrid. — La Policía ha recuperado joyas, valoradas en cien millones de pesetas, procedentes de robos en domicilios madrileños y ha detenido a dos personas de nacionalidad yugoslava como presuntos implicados.

Los detenidos son Milan Tercic, de 35 años, como supuesto perista, y Zora Davidovic, de 37, reconocida como presunta autora de robos en viviendas.

Su detención se ha llevado a cabo por inspectores del Grupo VI de la Brigada de Policía Judicial, encargados de investigar el destino de las joyas sustraídas en domicilios, principalmente por mujeres y menores de edad penal de la citada nacionalidad.

Por el momento, se ha comprobado que una parte de las piezas incautadas proceden de cuatro robos a domicilios, y que han sido restituidas a sus titulares. La Policía prosigue las gestiones para determinar el origen de las restantes joyas recuperadas. — Efe

## EXTRANJERO

### EE.UU.: MATA A TRES PERSONAS Y HIERE A OTRAS SIETE

St. John (EE.UU.). — Un hombre de 32 años, trastornado por problemas físicos, mató hoy a tres personas e hirió a otras siete, en un local comercial, antes de que la Policía lo abatiera. James Koslow realizó 140 disparos que acabaron con la vida de un motorista, un empleado del local y un cliente, e hirió a otras siete personas, cinco de ellas también clientes del negocio. Testigos dijeron que Koslow cruzó un pequeño parque frente al lugar del suceso abriendo fuego y gritando «no soy un lisiado» antes de consumir la masacre. En el interior de la tienda, Koslow gritó: «Esto es por toda la gente que se encuentra en hospitales ortopédicos. Los hospitales van a pagar por esto. Yo no soy un lisiado». El hombre, originario de Chicago, se encontraba aquí con sus padres y una hermana, quienes dijeron a la Policía que el joven estaba deprimido debido a problemas en su espalda y una pierna, por los que los médicos no habían podido hacer nada y le obligaron a abandonar su trabajo en Chicago dos meses atrás. — Efe



**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN**  
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA

CONVOCA:

**Cursos de perfeccionamiento para profesores de inglés/castellano/francés**

FECHAS: a) 11 al 31 de julio  
b) 5 al 25 de agosto.

DIRIGIDOS: a) Profesores de E. G. B. y Enseñanza Primaria  
b) Profesores de Enseñanza Media y Superior.

LUGAR: Residencia Juvenil «Antonio Machado», SORIA.

- Desarrollo de nuevas técnicas pedagógicas
- 50 horas de clases teóricas
- 25 horas de clases prácticas
- Profesorado cualificado y nativo
- Certificado de asistencia
- Pensión completa.

CUOTA: 70.000 pesetas.

- Los jóvenes castellano-leoneses hasta 30 años, tendrán la posibilidad de becas por importe de 50.000 pesetas.

INFORMACION GENERAL: Delegaciones Territoriales de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León.

— Dirección General de Juventud y Deportes.

INFORMACION TECNICA: Llamando al teléfono 975/22.69.50 de Soria.  
Instituto Castellano Leonés de Lingüística Aplicada.

## Reagan anuncia una «revolución» para el sistema fiscal americano

Reducirá en general los impuestos

Washington.— El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, anunció su segunda reforma fiscal desde que llegó a la Casa Blanca, en 1981, que pretende convertir en uno de los principales objetivos de su segundo y último mandato.

El plan, que intenta simplificar de una manera más justa el complejo sistema actual, será hoy explicado con mayor detalle por el secretario del Tesoro, James Baker, y enviado al Congreso con el deseo de que pueda obtener la aprobación antes de fin de año.

Calificada por los asesores de Reagan como populista y equitativa, la reforma reducirá en general los impuestos, aunque eliminará simultáneamente muchas deducciones, con lo que lesiona algunos intereses de las grandes compañías.

Reagan, en un discurso televisado de 20 minutos desde el despacho oval de la Casa Blanca, invitó al país a que se una con él en la aventura de una segunda revolución americana para terminar con el sistema fiscal que consideró imprudente, indeseado e injusto.—Efe

## Unas 200.000 personas huyeron ayer de sus hogares en Bangladesh

Dhaka.— Unas 200.000 personas huyeron ayer de sus hogares ante las inundaciones provocadas por la crecida experimentada por los ríos, a raíz del ciclón que el pasado viernes se abatía sobre el sur del país y que ha causado unos 20.000 muertos, según el Gobierno, y 40.000 según la Cruz Roja Internacional.

Las zonas más afectadas por estas inundaciones fueron los distritos de Sylhet y Comilla, a unos 100 kilómetros de distancia de la capital. Un portavoz de Sylhet afirmó que las aguas han arrastrado puentes, han inundado poblados y campos y amenazan con dejar aislada esta zona de la capital.

Las crecidas de los ríos afectaron también al Estado indio de Tripura, donde al menos 12 personas murieron ahogados o como consecuencia de desprendimientos de terreno. La Marina y los helicópteros de las fuerzas aéreas de Bangladesh continuaron ayer las operaciones de búsqueda de las

15.000 personas que se calcula se hallan todavía desaparecidas, después de que fueran arrastradas por las olas de hasta 15 metros de altura levantadas por el ciclón.

Centenares de cuerpos humanos y de animales en descomposición flotaban ayer en las aguas próximas a la pequeña isla de Urichar, en el golfo de Bengala, uno de los puntos más afectados por el siniestro.

Los Gobiernos de EE.UU. y el Reino Unido anunciaron ayer concesión de ayudas de urgencia a los supervivientes.

### Juicio a Alí Agca

## «El atentado está relacionado con el secreto de Fátima»

Roma.— Mehmet Ali Agca continuó sus declaraciones —interrumpidas el lunes por problemas técnicos— a las 10 de la mañana de ayer, segundo día de la audiencia del proceso, contra el atentado al Papa. Durante 3 ó 4 minutos el terrorista turco, tranquilo, frío y sonriente, permaneció mudo sentado frente al tribunal, mientras los fotógrafos y telecámaras ejecutaban su trabajo, lanzando sobre Agca una lluvia de luces, flashes y grabaciones.

Una vez que el presidente del Tribunal, Severino Santiapicchi, obligó a los periodistas a retirarse, Agca tomó la palabra.

«Responderé a todo —comenzó el imputado—, pero deben consentirme decir en pocos minutos alguna cosa que no he dicho al juez Artella durante la fase instruc-

## EE. UU. y la Unión Soviética reanudarán las conversaciones sobre tensiones en las zonas conflictivas del mundo

Washington.— Estados Unidos y la Unión Soviética reanudarán próximamente conversaciones a alto nivel para limar las tensiones en las zonas conflictivas del mundo, dijeron funcionarios de la Administración del presidente Ronald Reagan.

Las reuniones, interrumpidas hace tres años, se celebrarán por mutuo acuerdo y tratarán sobre la situación en Sudáfrica y Afganistán, agregaron las fuentes citadas por medios periodísticos norteamericanos.

Recordaron que el primero de estos encuentros, efectuado en febrero pasado y centrado en el conflicto de Oriente Medio, finalizó sin resultados palpables.

Ahora, la reunión, prevista para el jueves próximo en París, se centrará en el país africano, y Estados Unidos enviará al encuentro a Chester Crocker, secretario de Estado adjunto y diseñador de la política de la participación constructiva.

Estados Unidos defiende esta política, y asegura que el mantenimiento de las inversiones norteamericanas en Sudáfrica es un elemento vital para sus intenciones de moderar el régimen segregacionista de la minoría blanca, en el poder.

La delegación soviética, por su parte, estará encabezada por Vladilen Vasev, especialista en el continente africano.

La segunda reunión, a efectuarse a finales de junio, versará sobre Afganistán, país invadido por tropas soviéticas en diciembre de 1979, y en el que Moscú mantiene

una costosa guerra contra la resistencia musulmana.

El tema afgano ha sido objeto de constante malestar para la Administración estadounidense, que pidió reiteradamente a la Unión Soviética la evacuación de sus tropas.

Ayer, la cadena de televisión CBS informó de que la Unión Soviética, con más de 10.000 soldados, había lanzado una de las mayores ofensivas de la guerra, que dura ya más de cinco años).

Expertos norteamericanos observan con preocupación la guerra en Afganistán, pues consideran que si continúa o se extiende, puede amenazar a Paquistán —desde donde se distribuye ayuda norteamericana para la resistencia afgana— o a los recursos petrolíferos del Golfo Pérsico.—Efe

## América Latina 90.000 PERSONAS DESAPARECIDAS POR LA REPRESION

La Paz.— La presidenta de la Federación de Familiares de Detenidos Desaparecidos en América Latina, la boliviana Loyola Guzmán, denunció hoy que los Gobiernos de facto de la región hicieron desaparecer a 90.000 personas.

Loyola Guzmán denunció que 35.000 personas desaparecieron por la fuerza en Guatemala, 30.000 en Argentina, 12.000 en Haití, 5.000 en El Salvador, 2.000 en Perú, 2.500 en Chile, 500 en Méjico, 200 en Paraguay, 17 en Uruguay (otros 140 uruguayos en Argentina), 300 en Colombia y 114 en Honduras.

Según Loyola Guzmán, los regímenes militares del Cono Sur actuaron en complicidad para hacer desaparecer a miles de dirigentes sindicales, políticos, periodistas, campesinos y personas ajenas a actividades políticas o subversivas.—Efe.

## PANORAMICA

**LUXEMBURGO:** Dos bombas destruyeron la pasada medianoche los sistemas de conducción eléctrica de una fábrica de productos químicos de Luxemburgo. Se trata del tercer atentado en lo que va de mes en el Gran Ducado.

**IRAN:** Teherán fue objeto en la madrugada de ayer de dos nuevos bombardeos por parte de la aviación iraní, que causó cinco víctimas —entre ellos, un bebé de ocho meses— y 15 heridos. Irán lanzó un misil contra Bagdad. Alexandre Hay, presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja, acusó ayer a Irak de reanudar los bombardeos contra áreas civiles.

**NICARAGUA:** La artillería antiaérea sandinista hizo fuego ayer contra dos aviones no identificados que sobrevolaron el norte de Managua, según informó el Ministerio de Defensa nicaragüense. La

artillería efectuó media docena de disparos, y los aparatos huyeron sin ser alcanzados. Las fuentes citadas no facilitaron más detalles.

**POLONIA:** Los sacerdotes polacos Marek Labuda y Andrzej Wsilczynski deberán comparecer ante la justicia el 3 de junio próximo por haberse unido a sus alumnos en la ocupación de la escuela de Wloszczowa (en el centro de Polonia), el pasado diciembre, en protesta por la decisión de la Administración de retirar los crucifijos de las clases.

**HOLANDA:** Un tribunal de Amsterdam sentenció ayer a favor de la extradición a la República Federal de Alemania (RFA) del periodista Hans-Jörg Schumacher, de 27 años, condenado por «artículos subversivos» aparecidos en la publicación Radikal.

## Sin acuerdo entre Kohl y Mitterrand

Bonn.— El canciller federal alemán, Helmut Kohl, y el presidente francés, Francois Mitterrand, no lograron ayer salvar sus diferencias respecto a la propuesta norteamericana de participación en el proyecto de la «guerra de las galaxias».

Sin embargo, ambos mandatarios se mostraron de acuerdo en la reunión que celebraron en Constanz en la necesidad de llevar adelante el proyecto espacial europeo Eureka, propuesta por París.

## Entrevista Gorbachov-Craxi

Moscú.— El máximo dirigente soviético, Mijail Gorbachov, recibió hoy en el Kremlin al presidente del Gobierno italiano, Bettino Craxi, que se encuentra en la URSS en visita oficial.

Craxi llegó ayer a Moscú, acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores italiano, Giulio Andreotti, en lo que constituye la primera visita oficial a la Unión Soviética de un jefe de Gobierno de un país de la OTAN tras la llegada al poder del actual «número uno» soviético, Mijail Gorbachov.

Craxi y Gorbachov mantienen una entrevista en el Kremlin, que los observadores esperan intensa y con el rechazo soviético a la «iniciativa de defensa estratégica» estadounidense como tema central.

Se espera también que el presidente del Gobierno italiano trate con Gorbachov sobre la posición general de los países europeos occidentales y de Italia en concreto ante el citado programa espacial, en el que fueron invitados a participar por los Estados Unidos.

## ¡Agricultor remolachero!

CONVENIO DE COLABORACION ENTRE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON Y LAS CAJAS DE LA REGION, POR UN IMPORTE DE **2.000 MILLONES DE PESETAS**, PARA LA CONCESION DE PRESTAMOS SUBVENCIONADOS A LOS **AGRICULTORES REMOLACHEROS** DAMNIFICADOS POR LAS HELADAS.

**LA CAJA DE AHORROS Y M. DE P. DE SEGOVIA**, consciente de los problemas de este sector; de sus necesidades, y en su afán, una vez más, de colaborar con el agro segoviano, ha participado en la firma de este Convenio, cuyas características fundamentales son las siguientes:

**CUANTIA MAXIMA:** HASTA 1.200.000 PESETAS

**PLAZOS:** A 11 Ó 24 MESES

**TIPO DE INTERES:** 12% (SUBVENCIONADO)

**INTERES MAXIMO A CARGO DEL PRESTATARIO:** DEL 6% AL 7%

**TRAMITACION:** Antes del día 3 de junio, recogida y presentación de solicitud oficial en las Agencias del S.P.Y.D.A. (antes EXTENSION AGRARIA)

**PETICION DEL PRESTAMO:** Antes del día 15 de junio, en cualquiera de las Oficinas de la **CAJA DE AHORROS Y M. DE P. DE SEGOVIA**, adjuntando el Certificado de la Delegación Territorial de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes.

INFORMESE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**

## FUTBOL

## PREPARATIVOS

Como ya es conocido por los aficionados y seguidores de la G. Segoviana, esta temporada pasada ha sido la última de los cuatro años de ejercicio de presidencia por parte del señor Hernández Escorial. Por ello hay que renovar cargos. La actual junta, con el fin de dejar tiempo suficiente para que quien continúe o acceda a la presidencia tenga tiempo suficiente para poder confeccionar el equipo. Llegó al acuerdo el pasado lunes de convocar dos asambleas. Serán ambas el día 16 de junio. La primera, ordinaria. En ella se dará cuenta del estado actual del club, tanto deportivo como económico y la segunda, extraordinaria.



Parece que habrá continuidad en la G. Segoviana.

ria, servirá para llevar a efecto la convocatoria de elecciones. Dado que el plazo entre esta convocatoria y la celebración de la elección en sí ha de ser, cuando menos, de quince días, se pretende que el 30 del mismo mes sea el día indicado para elegir a los posibles candidatos.

¿Se va a presentar Pedro Hernández? Mi opinión es que sí.

\*\*\*

Continuando con notas del equipo gimnástico señalar que el día 14 —seguramente—, (hablamos de junio), se van a unir en una cena todos aquellos que en la pasada temporada pertenecieron a la plantilla del club, incluidos los juveniles.

\*\*\*

La idea sobre el inicio de los entrenamientos para la temporada próxima se pretende sea para el 15 de julio, iniciándola conjuntamente el equipo «mayor» y el juvenil.

\*\*\*

A cada uno de los jugadores, en el transcurso de la cena que hemos mencionado, se le informará de su situación en el club, con el fin de que aquellos que no vayan a seguir inicien gestiones con otros clubes. A su vez se dialogará con aquellos jugadores que interesan.

En el orden económico señalar que la mensualidad de abril y mayo, junto con atrasos que se adeuden a determinados jugadores y dos primas últimas, se intentarán abonar en el mes de junio.

\*\*\*

Necesario se hace «lanzar» una felicitación al directivo gimnástico, Gustavo Postigo, por su buena labor realizada en las gestiones de la competición de Castilla-León y que fructificaron en esa eliminato-

## NOTAS DEPORTIVAS

Texto: J. M.<sup>a</sup>  
Fotos: ANTONIO

**Elecciones en la G. Segoviana para el 30 de junio • C. A. Ortigosa, al Campeonato de España de clubes de ajedrez • 40 equipos inscritos en la próxima Liga de fútbol sala • ¿Cesa el delegado de fútbol sala?**

ria frente al R. Valladolid, equipo que tenía muchos «padrinos».

\*\*\*

El pasado sábado se celebró en Avila un merecidísimo homenaje a un excelente jugador: Luis Ortega, que a partir de ahora se dedicará a seguir el fútbol como espectador. Entre los jugadores que alineó el seleccionador estuvo Valeriano, y es digno de resaltar el hecho, por cuanto entre estos dos jugadores citados siempre hubo una gran rivalidad. Lo que demuestra que lo «uno» no está reñido con el deporte. Por cierto que a Valeriano le señalaron un penalty por falta a Quini. Sería para no perder la costumbre que anteriormente habían dispuesto los jugadores veteranos del R. Avila y Rayo Vallecano, se alineó con aquellos Julito.

Y por último señalar que también la directiva de la G. Segoviana estuvo presente en el homenaje. A Ortega se le hizo entrega de una placa con el escudo del club segoviano. Nos parece una acertada decisión.

Al jugador abulense, todo puntador en el campo, nuestro aplauso sincero. Con él se va, también, una amplia etapa de la vida deportiva del R. Avila.



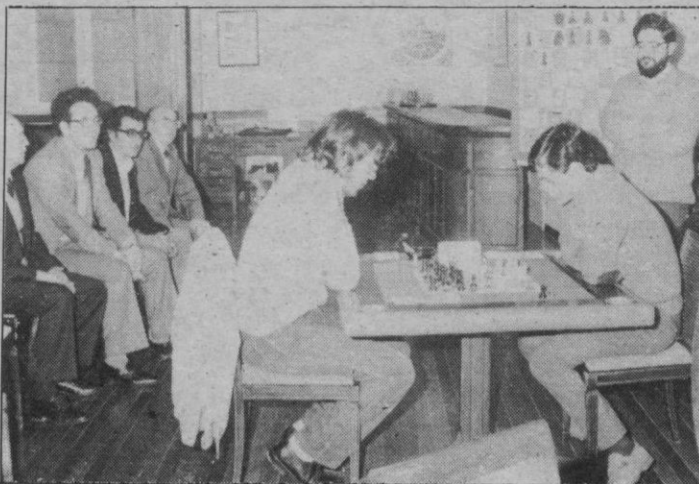
Ortega, un excelente jugador.

## AJEDREZ

## A SEVILLA

El próximo sábado se desplazará a Sevilla el equipo segoviano de ajedrez, C.A. Ortigosa, que va a intervenir en la primera eliminatoria del Campeonato de España de Primera División, como representante de Castilla-León, de cuya comunidad es brillante campeón.

Dada la escasa ayuda económica de que se dispone —45.000 pesetas para los dos encuentros—, se llegó al acuerdo, tanto con la Federación como con el Círculo Mercantil, de la capital hispalense, para disputar los dos encuentros en aquella ciudad. Por lo que sa-



Cecilia va a tener su más difícil oponente en Rivas.

bado y domingo próximos serán los días de «disputa».

La eliminatoria está «decantada» —salvo sorpresa en contrario— en favor de los andaluces, que cuentan en sus filas con jugadores excelentes. Ahí va una muestra: primer tablero: Manuel Rivas, el jugador que tiene mayor «elo» (puntuación), en España: 2.500 puntos (para tener una referencia acorde con la realidad, Karpov, tiene 2.680). Ricardo Montecatine, segundo tablero, campeón de Sevilla, 2.350 (puntos); Leonardo García-Junco, será el tercer tablero, y César Estrada, el cuarto.

Los segovianos, que llevan cuatro jugadores, actuarán con Cecilia (2.175 «elo»); Del Barrio (2.150), Teodor Sanz y José Luis Hernández, que hará las veces de delegado.

El sorteo no ha sido «bueno» con los jugadores segovianos, que en la primera eliminatoria les ha correspondido uno de los mejores equipos de España.

Por cierto que el equipo de Orti-



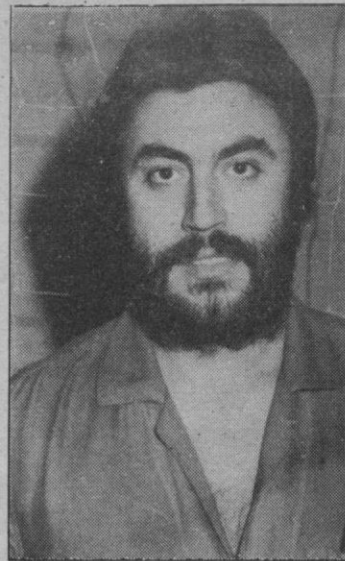
J. L. Hernández, presidente, delegado y... jugador.

gosa aun no ha cobrado las 60.000 pesetas que le correspondían por participar en el torneo de Castilla-León, y el dinero de los viajes lo adelantaron ellos.

## FUTBOL-SALA

«ESTOS» SE «PASAN»

Se comunica que ha quedado abierto el plazo de inscripción para los equipos que deseen tomar parte en la próxima liga provincial de fútbol-sala (temporada 85/86) y que el próximo día tres de junio, a las ocho de la tarde, quedará cerrado ese plazo



J. Luis Guijarro, impulsó el Sala en Segovia

para cada uno de los equipos no ha superado las 50.000 pesetas, repartiendo, en concepto de ingresos por taquilla, 8.000 pesetas para cada uno de los 24 equipos que intervinieron.

\*\*\*

Por el momento el rumor no ha sido contrastado. Pero se nos ha comentado la posibilidad de que José Luis Guijarro abandone la presidencia de la Delegación Provincial de Fútbol-sala. Esperemos que no sea así. Si alguien ha trabajado por el lanzamiento de este deporte en Segovia ha sido él. Sabido es que éste, como cualquier otro deporte, tiene, para sus dirigentes, ingratitudes, pero siempre harán falta esfuerzos individuales que, en contra de incomprensiones, mantengan la idea de colaboración con aquello con lo que se sienten identificados.



La liga de fútbol-sala en nuestra capital terminó con éxito.

## EMPRESA

Pertenciente a Grupo Industrial fabricante de Equipos Médicos

PRECISA

## Ingeniero Técnico Químico o técnico industrial

- Con experiencia en empresas de productos farmacéuticos, cosméticos, químicos o textiles, en el área de producción.
- Con dotes de mando de personal femenino.
- Conocimientos de inglés a nivel de traducción.

## OFRECE:

- Contrato de trabajo por tiempo indefinido, en puesto de responsable de turno de producción.
- Formación en industria punta al más alto nivel.
- Ambiente agradable de trabajo.

Interesados, enviar «Curriculum Vitae» a Oficina de Empleo de Segovia, c/ Gobernador Fernández Jiménez o al Apartado de Correos n.º 217 - Segovia, citando referencia INEM - M 017

## SEGUNDA REGIONAL. GRUPO 5.º

### Carbonero, 2; Cebrereira, 0

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

#### ALINEACIONES:

**CARBONERO:** Marino, Roberto, Pascual, Alfredo, Arranz, Mayo II, Sánchez (Arévalo), Casas, Mayo I, Rodríguez, Gil (González).

**CEBREIREIRA:** Blanco, González, Domínguez, Espinosa, Martín (Castelló), Tomás (Sansegundo), Hernández, Fernández, De Frutos, Blázquez, Mateos.

**ARBITRO:** Miguel A. Giraldo Casado, estuvo impecable en su labor, pitó lo justo y sin sacar tarjetas. Muchos árbitros como éste hacían falta, y así no habría problemas de ningún tipo en los campos de fútbol.

#### INCIDENCIAS

En la primera parte, cuando el jugador abulense Tomás, iba en plena carrera, disputando un balón, cayó al suelo y tuvo la desgracia de fracturarse una clavícula.

#### GOLES

1-0. Minuto 20. Llega a Mayo II un balón rechazado por la defensa forastera y de fuerte tiro inaugura el marcador.

2-0. Minuto 63. Mayo I y Rodríguez inician una rápida y bonita jugada con pase en profundidad a Casas, que se plantó delante del portero visitante y, dando efecto a un balón templado, lo alojó en el fondo de la red.

El encuentro fue visto casi en familia ya que el comienzo del mismo, a las 5 de la tarde, coincidía con el partido de la selección española, y por si esto no bastase, al inicio del choque, cayó una gran tromba de agua sobre el Valdegalindo, lo que provocó la ausencia de aficionados.

Era éste el último partido que el Carbonero jugaba en casa esta temporada y, además de la gran campaña, realizada, merecía una amplia y sonada despedida de sus aficionados.

El encuentro fue entretenido ya que los visitantes vinieron a jugar y dejar jugar, cosa esencial para poder dar espectáculo,

y así, a los dos minutos, Rodríguez recoge un centro de Mayo I y estrella el balón en el larguero, lo vuelve a recoger Rodríguez y lanza al poste, por tercera vez la pelota es disparada por el mismo jugador y la rechaza el portero Blanco. Se jugó alegremente y, en este periodo los abulenses también tuvieron su ocasión al repeler el larguero un remate del delantero centro.

En la segunda mitad se temía que aflorarán las consecuencias de la romería del Bustar, que se celebró el día anterior, pero gracias a la temperatura, a que el equipo de Avila dejaba jugar, y a que los locales querían agradar a los pocos aficionados presentes, hubo mejor fútbol que en los 45 primeros minutos, y con más claras ocasiones de marcar por parte de Mayo I, Rodríguez en dos ocasiones, Casas y Mayo II.

### Arévalo e Hijos, 6; Mozoncillo, 2

Mucho más público que en partidos anteriores hubo el pasado domingo en LA ALBUERA, escenario donde se jugó en penúltimo encuentro de la Liga en la Segunda Regional siendo los protagonistas AREVALO HIJOS y MOZONCILLO. A la salida al campo éstos últimos, en un gesto deportivo y digno de aplauso, formaron un pasillo por el que pasaron los campeones del grupo, al mismo tiempo que se hacía entrega de una placa por parte de la directiva del Mozoncillo a sus rivales de éste encuentro. Si en otras ocasiones hubo que lamentar el hecho de que entre equipos segovianos hubiera en el terreno de juego, sus «más y sus menos», ahora hay que decir, en justicia, que el detalle del MOZONCILLO tiene un amplio significado de amistad y compañerismo.

Los equipos presentaron, en los inicios del encuentro, estas alineaciones:

**AREVALO HIJOS:** Serrano, Carlos, Villoria, Bermejo, Arturo; Dueñas, Bibi, Javi; Luisfer (Jadri), Cuéllar y Curro (Pirri).

**MOZONCILLO:** Martín, Gaspar, Jesús (Arribas), Luis, Carlos; César, Antonio, Moreno; Potito, Pedro y Miguel.

**ARBITRO:** Prieto Sierra. No vio casi nada. Señaló las faltas

porque no pudo «pasarse» sin pitarlas, pero no porque existieran en su gran mayoría. Si los equipos no hubieran tenido el excelente comportamiento de que hicieron gala en el campo, a lo peor la «arma». Muy floja su labor.

#### GOLES

1-0. Minuto 4. Moreno, al intentar despejar, marca en su meta.

1-1. Minuto 12. Potito en una gran jugada individual.

2-1. Minuto 25. Curro, por velocidad, se lleva el balón en la línea de medios y marca ante la salida del portero.

3-1. Minuto 30. Centro de Dueñas y remate de Cuéllar.

4-1. Minuto 33. Cesión de Bibi a Javi y gol de éste.

5-1. Minuto 53. Jugada de Javi siendo su centro rematado por Curro.

5-2. Minuto 60. Excelente la «galopada» de Moreno con un buen tanto.

6-2. Minuto 74. Jugada individual de Luisfer que cierra el marcador.

Si bien en la primera parte hubo más lucha, motivado ello en que AREVALO HIJOS no se empleó a fondo y que los jugadores visitantes tenían fuerza, el fútbol no contó con calidad. Llegaron los goles —que fue lo más interesante y destacado del encuentro—, y se fueron «apaciguando» las fuerzas. Los locales no «veían» aliciente, se sintieron relajados de la tensión que proporciona la «obligación» de ganar puntos en cada uno de los encuentros que han disputado y ofrecieron un pobre juego. Su mejor forma física les permitió dominar casi por completo en la segunda parte, pero tampoco hubo excesiva «motivación» para el espectador. El equipo de MOZONCILLO sin dar facilidades, si le vimos lejos de aquella forma de juego que observamos en anteriores campañas. No estuvo excesivamente afortunado su portero y quizás ello influyó en la goleada final que el equipo encajó. De cualquier forma, y «guiados» por lo visto en éste encuentro, no creemos que la actual clasificación del equipo esté acorde con su juego. Los hemos visto mucho peores esta temporada en el mismo escenario.

Al final del encuentro jugadores, entrenador y directivos de AREVALO HIJOS festejaron el triunfo con champán. Merecido.

J.M.ª

### Los Molinos, 1; Sepúlveda, 0

(A.J.E., CORRESPONSAL).

**C.D. LOS MOLINOS:** González, Gutiérrez, Alonso, Escribano, Prieto, Moreno, De Lucas, Esmoris, Castellanos, Gutiérrez y Herrero. Sustituciones: Riaño por De Lucas.

**C.P. SEPULVEDA:** Ignacio, Javi, Mariano, Julito, Jesús, Pedro, Antonio, Baltasar, Vicente, José Luis, Cristóbal y Rafa. Sustituciones: Perico por Javi y Miguel Angel por Baltasar.

**ARBITRO:** Sr. Pedro Antonio Navarro Belinchón; tuvo una actuación discreta en un partido sin problemas, pero estuvo mal ayudado en las bandas.

Con poca asistencia de público, debido a coincidir la hora del partido con la del televidado de la Selección Española, dio comienzo el partido en una tarde soleada pero con mucho viento. Se jugó en el complejo deportivo de Cotorruelo (Madrid), debido a que Los Molinos tenían el campo clausurado. Ya en el minuto uno, tras robar un balón al centro del campo del Sepúlveda, Esmoris pasó en

profundidad a De Lucas, quien, esquivando a Javi, centró a Castellanos que marcó a placer de cabeza, estableciendo el 1 a 0 que a la postre sería definitivo. El Sepúlveda durante el primer tiempo puso cerco en varias ocasiones a la portería de González, pero sin llegar a materializar ninguna de ellas. Entre otras, resaltan un disparo de José Luis que, tras robar un balón a la defensa, pasó rozando el poste. Rafa también dispuso de otra ocasión para empatar el partido por medio de Perico, pero el portero, muy bien colocado, la anuló igualmente. A partir de aquí la segunda parte fue de dominio alterno. En el minuto 23 el árbitro pitó un libre indirecto al borde del área del Sepúlveda; el balón se sacó en corto para que Esmoris empalmara un potente disparo al que Ignacio respondió con una excelente parada. Posteriormente, Castellanos estrelló un balón al larguero. En el último minuto el Sepúlveda dispuso de la postrera ocasión para empatar el partido, por medio de Vicente, quien tras recibir un pase en profundidad remató a puerta casi sin ángulo, pero el portero despejó a córner.

### AJEDREZ

## El Casino de La Unión ganó por un punto al de Avila

Se ha celebrado en los locales del Casino de La Unión de nuestra ciudad la segunda ronda del torneo por equipos de ajedrez representativos de los Casinos de Avila y Segovia que, por iniciativa de los segovianos, se inició en la pasada temporada. Los locales se preparaban con empeño para esta jornada deseosos de compensar el punto perdido en la confrontación anterior, y sus esfuerzos no fueron baldíos ya que, por la misma diferencia de un punto, ganaron a sus oponentes. He aquí una rápida exposición de las partidas:

**Primer tablero.**—Calvo (La Unión)-García Arés (Abulense). Defensa Alekine, 44 movimientos. El jugador segoviano llevó la iniciativa desde el primer momento con un juego eficaz y se puede decir que hasta agresivo, con la entrega de una pieza para romper el enroque del adversario que se defendió, dada su calidad, con inteligencia. Pese a ello, Calvo, se alzó con la victoria con un conjunto de jugadas geniales realizadas en la última fase de la partida.

**Segundo tablero.**—García Albarrán (Abulense)-Teodoro Sanz (La Unión). Defensa India de Rey. 56 movimientos. Partida equilibrada en todo su complejo desarrollo; a pesar de ser los dos miembros más jóvenes del grupo, han alcanzado un alto grado de técnica y madurez en este deporte. Pero el abulense empleó mucho tiempo, llegando a un final apuradísimo —le quedaban treinta segundos para la hora límite— en el que una serie de jugadas rapidísimas simplificaron el tablero de tal

modo que ante la imposibilidad manifiesta de mate por ninguna de las dos partes se consideró la partida con resultado de tablas.

**Tercer tablero.**—Hernández (La Unión)-Somoza (Abulense). Defensa Francesa, variante del cambio. 50 movimientos. Partida sumamente igualada que se bloqueó en el medio juego de tal manera que, ambos jugadores, ante la imposibilidad de una ruptura con garantía de eficacia deciden las tablas.

**Cuarto tablero.**—Mohedano (Abulense)-J. Sanz (La Unión). Defensa Francesa. 49 movimientos. El veterano jugador de Avila fue ejerciendo sistemáticamente un dominio de la partida que le llevó a adquirir una ventaja de calidad, pero de forma inmediata una reacción del segundo jugador equilibra nuevamente la partida, encontrándose en la final el abulense con apuros de reloj, lo que le hace solicitar las tablas que son aceptadas.

Resultado final: Casino de La Unión: 2 1/2 puntos. Casino Abulense: 1 1/2 puntos.

Una vez más los jugadores de ambos casinos vivieron una jornada de confraternidad, estrechando los vínculos de amistad que les unen y trataron, dado el apoyo que reciben de las directivas de los mismos, de proseguir sus gestiones para la ampliación de estas actividades de promoción de este deporte entre los casinos y asociaciones culturales y recreativas de la región castellano-leonesa.

J.S.

## CLASIFICACIONES

### FUTBOL

#### JUVENILES.—PREFERENTE CASTELLANA

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Real Madrid B.	29	22	4	3	96	40	48
Getafe	29	22	2	6	82	23	46
At. Madrid	30	21	4	5	75	29	46
Alcalá A.	32	19	5	8	79	44	43
Ciempozuelos A.	32	19	4	9	68	35	42
Colonia Moscardó	32	17	6	9	78	40	40
Pegaso A.	30	18	3	9	86	43	39
Santa Bárbara	31	13	7	11	80	69	33
San José Obrero	31	13	6	12	57	61	32
Azuqueca	31	13	5	13	56	58	31
Gim. Alcázar	31	13	3	16	66	83	27
Aranjuez A.	31	7	11	13	40	50	25
San Viator A.	32	8	9	15	38	58	25
Colegio Amorós A.	32	6	11	15	40	82	23
Eyser	31	8	3	20	46	86	19
El Pardo A.	32	6	3	23	42	94	15
Trival	32	4	7	21	46	110	15
GIM. SEGOVIANA	31	4	3	24	38	113	12

#### TERCERA REGIONAL PREFERENTE GRUPO 7.º

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
VALSECA	28	17	5	6	75	40	37
VALSAIN	28	17	3	8	61	45	36
At. Villalba	28	15	6	7	77	63	36
At. Ceredilla	29	14	5	10	66	51	33
MONTERESMA W-DYC	26	13	6	7	44	21	32
Club 74	28	12	8	8	60	53	32
Hoyo de Manzanares	27	12	7	8	52	35	31
GIM. AYLLONESA	28	13	6	9	52	40	30
Molareño	26	12	5	9	44	37	29
Collado Mediano	29	12	4	13	50	58	28
Cerceda	29	9	7	13	57	70	25
Colmenarejo	28	10	4	14	36	51	24
EL ESPINAR	25	9	3	13	55	73	21
Alpedrete	28	10	1	17	37	61	21
SANCHONUÑO AT.	27	7	4	16	43	69	16
TUREGANO	28	3	0	25	21	64	2

## HIPICA

## CESA EL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD DE FOMENTO

Madrid.—Gabriel Covarrubias presentó ayer la dimisión como presidente de la Sociedad de Fomento, cargo para el que fue elegido el pasado lunes. Con él cesaron Juan Goyeneche, vicepresidente; Bosco Espinosa de los Monteros, tesorero; Fernando Zuleta, secretario; Gonzalo Caro, Antonino Pita y Cristóbal Bergareche, estos últimos miembros de las comisiones coordinadora y ejecutiva. Covarrubias se ve obligado a adoptar esta decisión a la vista del conflicto suscitado en la Sociedad de Fomento, como consecuencia de las medidas de presión que pensaba adoptar la Agrupación de Propietarios, que acordó solicitar la dimisión de Covarrubias y pensaba, incluso, llegar a una huelga de propietarios, informa «El País».

Covarrubias fue elegido el pasado lunes por sólo tres votos de margen: recibió 17 a favor y 14 en contra. Por otro lado, Marita Villalonga, miembro de la comisión coordinadora, e Iñigo Caveró y Ramón Mendoza, de la ejecutiva, presentaron ayer su dimisión por estar en desacuerdo con el resultado de la elección. Los preparadores se reunirán hoy.

Lorenzo Sanz, presidente de la Agrupación de Propietarios, declaró ayer: «Vamos a pedir la dimisión del presidente y de toda su junta directiva en cuanto nos reciba. No queremos volver al pasado, ya sabemos cómo trabajan estos señores y no estamos dispuestos a retroceder en el tiempo. Si no dimitió él y sus colaboradores, adoptaremos medidas de presión».

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

## FUTBOL

Islandia perdió frente a Escocia por 0-1 (0-0) en partido correspondiente al grupo séptimo, zona europea, de la fase de calificación para el Campeonato del Mundo de Fútbol Méjico-86. El único gol del encuentro lo consiguió el escocés Bett, en el minuto 85 del encuentro.

\*\*\*

Parece ser que el jugador segoviano Pedro Pablo Matesanz, hasta ahora en las filas del Recreativo de Huelva, va a volver a la disciplina del At. de Madrid. Pedro Pablo, que en la actualidad tiene 24 años, lleva seis temporadas como profesional.

## BALONCESTO

Miguel Nolis, hasta ahora entrenador del Juventud juvenil, dirigirá al primer equipo, tras el acuerdo adoptado por la junta directiva. Parece ser que los jugadores internacionales Margall y Jiménez pidieron a Nolis que se hiciera cargo del equipo, lo que le ha hecho decidirse en tal sentido.

\*\*\*

Juan Antonio Orenge, jugador de baloncesto del Real Madrid, que la pasada temporada jugó en el Collado Villalba, firmó ayer contrato con el Cajamadrid. El pivot, de 2,02 metros y dieciocho años de edad, ha sido cedido por tres temporadas, tras las cuales regresará a la disciplina madridista.

## WATERPOLO

España organizará un torneo internacional de waterpolo como antecursor del Mundial A que tendrá lugar en Madrid, entre el 14 y el 24 de agosto de 1986. En esta competición, que se disputará entre el 3 y el 7 de julio el próximo año, participarán las selecciones de Yugoslavia, China, Grecia, Estados Unidos y Unión Soviética, además de la selección nacional.

## PATRONAL DE INDUSTRIAS DE LA CONSTRUCCION DE SEGOVIA

(P. I. C.)

La PATRONAL DE INDUSTRIAS DE LA CONSTRUCCION DE SEGOVIA, en colaboración con el BANCO HIPOTECARIO, celebrará una CHARLA - COLOQUIO, en la que intervendrá el Director del Banco Hipotecario de Castilla - León, realizando una exposición sobre el funcionamiento y forma de actuación del Banco.

Tendrá lugar el próximo JUEVES, día 30 de mayo, a las 7 de la tarde, en el domicilio social de la Patronal (c/ Domingo de Soto, 3 - 1.º, Segovia).

SE INVITA A TODOS LOS AFILIADOS Y NO AFILIADOS DE LA PATRONAL, QUE ESTEN INTERESADOS EN EL TEMA.

## FUTBOL

## La FEF aprobará hoy sus estatutos y elegirá su asamblea

Madrid.— Hoy se celebra el Pleno de la Federación Española de Fútbol desde que José Luis Roca accedió a la presidencia, con dos únicos puntos en su orden del día: la aprobación del proyecto de estatutos y la elección de los miembros de la asamblea general.

Sin embargo, se espera un Pleno largo. En primer lugar pese a que el boceto de estatutos ya ha superado el filtro de tres comisiones distintas, se van a presentar un total de 249 enmiendas al proyecto inicial, que corresponden a 31 enmendantes. Y, según es preceptivo, se deben analizar una a una, por lo que si no hay acuerdo previo, el Pleno puede ser eterno.

Después se elegirán los 150 miembros que compondrán la asamblea general. Un puesto corresponde al presidente de la Federación José Luis Roca. Los 149 restantes se eligen por estamentos. Por los clubes, habrá 113 candidaturas para 69 puestos; de la Liga Profesional se presentarán 8 —Baró, Calderón, Vega Arango, Contestí, Martínez Retamero, Pérez Gascón, Núñez y Aurteneche— para 8 miembros; de jugadores no profesionales habrá 45 candidatos para otros tantos puestos; de árbitros, 22 para 18 cargos, y de entrenadores 15 para 9 miembros.

## Hoy, final de la Copa de Europa entre el Liverpool y la Juventus

Madrid.—Liverpool y Juventus disputan hoy en el estadio «Heysel» de Bruselas, la final de la Copa de Europa, partido que será televisado en directo para nuestro país a partir de las ocho y cuarto de la tarde. Una final «sonada», como dicen algunos, o la «final del siglo» como aseguran otros. Una final entre dos importantes equipos europeos, el actual campeón de la Copa de Europa, el Liverpool, y el campeón de la Recopa de la pasada temporada, la Juventus.

## TRABAJO RECLAMA EL PAGO DE LAS DEUDAS A LA SEGURIDAD SOCIAL

Madrid.— El Ministerio de Trabajo ha pedido a los clubes españoles de fútbol que paguen sus deudas a la Seguridad Social en el menor plazo de tiempo posible. Los clubes deberán tenerlas presentes en el momento de hacer sus presupuestos para la temporada próxima, y en caso de no pagar se procederá ejecutivamente para cobrarlas.

## AUTOMOVILISMO

## Salonen, primero en el Rallye de la Acrópolis de la Acrópolis

Atenas.— El piloto finlandés Timo Salonen, con un Peugeot 205 T16, ocupa la primera posición del Rallye de la Acrópolis, prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de la especialidad, cuando se llevan disputadas 24 pruebas especiales. En segunda posición, a 1-59, se encuentra el sueco Stig Blomqvist, con un Audi Quattro.—Efe

## CON CRITERIO PROPIO

¡CUIDADO!, SE PUEDE HUNDIR

Desde hace algún tiempo estoy asistiendo —como simple oyente—, a los difíciles momentos que está viviendo el CLUB DE JUDO «HERMANOS MERINO». Seguramente más de un lector al seguir estas líneas puede que no se lo crea. Sobre todo aquellos que han vivido de cerca la creación y posterior desarrollo de este —por muchas razones—, ejemplar club.

Todos los «implicados» intentan —me consta—, que la situación anómala no llegue a «dañar» los propios cimientos del club, que son los deportistas. Mas va a ser muy difícil mantener el equilibrio para que no se «dañen». No deseo intervenir en la polémica. Si escribo estas líneas es para intentar que la cordura, prevalezca por encima de las desavenencias que ahora, de una forma grave, existen. No es posible que el trabajo realizado por un grupo entusiasta de personas, que ha llevado al club a unas cotas tan altas de participación, amistad y éxitos, pueda «caer» de forma tan «infantil» (permítanme la expresión), por el simple hecho de unas frases «de más» o unas palabras a «destiempo». Los pilares en los que se sustenta el club y por los que unos y otros han trabajado en estrecha unión, no pueden verse deteriorados. Si hay dos «partes», que cada una ceda en lo que pueda. Dañar la imagen, perjudicar al deporte y perder la confianza en aquellos que, por sus pocos años, la han puesto en el club y en quienes lo han dirigido y dirigen, daría paso a una situación irreversible en la que nadie —eso es seguro—, iba a salir ganando. ¿Por qué continuar por ese camino? El ejemplar comportamiento del Club HERMANOS MERINO a lo largo de su existencia, no permite que nadie pueda determinar, con su actuación personal, que se «tambalee» la continuidad. Reúnanse, hablen, expongan las diferencias, busquen el acercamiento. Detrás de los directivos del club hay toda una sabiduría que merece cualquier esfuerzo que se haga por mantener viva su ilusión en el deporte. En el judo, en el HERMANOS MERINO.

J. M.ª



VII ANIVERSARIO

EL SEÑOR

## DON ANGEL CUESTA MARTIN

(MEDICO)

Que falleció en Chañe el día 30 de mayo de 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 30, a las 12 de la mañana, en la parroquia de San Benito Abad, de dicho pueblo, y las misas que se digan en la Beata Ana de Jesús (Madrid), a las 10, y en Jesús de Medinaceli (Madrid), a las 10 de dicho día, serán aplicadas por su alma.

Su esposa, D.ª Isabel Arranz Alcalde; hijas, Isabel, Cándida, Petry, María Pilar, Angelines y Rosa María Cuesta Arranz; hijos políticos, Liberto Sastre de la Fuente y Luis del Real Sanz; nietos, Angel Miguel, José Ramón, Fernando, Luis Alfonso y Silvia María del Real Cuesta; nietas políticas, María Teresa y Marina; sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos y una oración por su eterno descanso.

TENIS

### Cuatro victorias españolas en la segunda ronda del Roland Garros

París.—Con un saldo más que favorable se cerró la actuación española en la segunda jornada de los internacionales de Francia. Emilio Sánchez Vicario, López Maeso, Aguilera e Higueras se auparon con la victoria y son, por tanto seis de nuestros compatriotas los que siguen en liza.

Un preciso juego desde el fondo de la pista, así como grandes dosis de confianza, dieron ayer el triunfo en la primera ronda de Roland Garros al español Juan Aguilera ante el paraguayo Víctor Pecci, por 6-2, 6-3 y 7-5.

Por otra parte, el español Emilio Sánchez Vicario fue repescado tras retirarse de la competición el rumano Ilie Nastase, que se resintió de una lesión en la ingle sufrida el domingo pasado en un torneo en Holanda.

Sánchez Vicario se enfrentó en primera ronda al destinado para rival de Nastase, el yugoslavo Goran Prpic, a quien se impuso por 6-3, 6-7, 2-6, 6-1 y 6-0.

Magnífico el encuentro de Higueras contra Peter McNamara, un extraordinario jugador que lleva tres años apartado de la competición a causa de haber sufrido una lesión. Desde el primer minuto el español comenzó a mover a Peter de un lado para otro y sólo los grandes recursos

técnicos de éste pudieron contrarrestar al español, quien, sin embargo, ganó por 7-5, 6-1 y 6-1.

La victoria de López Maeso ante uno de los mejores tenistas de los últimos tiempos, el polaco Wottek Fibak, dejó boquiabiertos a cuantos llenaban la pista número cinco. López Maeso realizó un juego de presión, angulando todos sus golpes y obligando al polaco a realizar un esfuerzo agotador. Al final, 6-0, 6-1 y 6-2.

Perdió Luna contra Krickstein por 6-1, 4-6, 6-4 y 6-3 en un mal partido en el que ambos jugadores se rompían el servicio continuamente.

También perdió Alberto Tous ante Tomas Smid por 7-5, 6-3 y 6-3. El checo fue demasiado para el mallorquín, sobre todo en los dos últimos sets.

Del resto de los partidos jugados ayer cabe destacar las victorias de Lendl (Che.) sobre Edwards por 6-1, 6-3 y 6-1; de Noah (Fra.) sobre Pimek (Che.), por 6-7, 6-1, 7-5 y 6-4; de Becker (RFA) sobre Gerulaitis (EE.UU.), por 6-3, 6-7 (7-9), 6-1 y 6-1, y de Edberg (Sue.) sobre Panatta (Ita.), por 7-6 (7-4), 6-3 y 6-3.

En la parcela femenina, nueva exhibición de la gran candidata al triunfo, la estadounidense Martina Navratilova.

CICLISMO

### Hoy se presenta en Madrid el equipo Seat-Orbea

Madrid.—Esta tarde, a las cinco y media, se efectúa en el salón de actos de Seat, en Madrid, la presentación oficial del equipo Seat-Orbea. La presencia de Seat —por primera vez en la historia dentro del ciclismo profesional, viene a sustituir con ventaja a Gin MG en el maillot del equipo guipuzcoano para los compromisos internacionales de la escuadra que dirige Domingo Perurena. El hecho de que MG, por tratarse de una bebida alcohólica, no pueda promocionarse a través del deporte en muchos países, ha propiciado el acuerdo Seat-Orbea.

El acuerdo no sólo afecta al equipo profesional, sino tam-

bién a aficionados y féminas, esto es, a todos los equipos que Orbea tiene en su seno a través de la Sociedad Deportiva Danena, que preside Pachi Alcorta.

Aparte el acto propiamente dicho ante los medios informativos —acto en el que Perico Delgado y Pello Ruiz Cabestany van a ser la atracción lógica—, cabe la posibilidad de que el estreno oficial en competición de este nuevo equipo (que en lo deportivo es el mismo, pero en lo financiero y publicitario, evidentemente, no) se produzca en el mes de junio, antes del Tour de Francia, en Colombia y en el Midi Libre.

### Giro de Italia La contra reloj de hoy puede cambiar las posiciones de la general

Salerno.—El italiano Stefano Allochio dio al equipo Malvor un nuevo triunfo en la undécima etapa del Giro tras el logrado el día anterior por el portugués Acacio Da Silva. Allochio se impuso al sprint al pelotón en el que iban todos los favoritos. La etapa, Paola-Salerno, de 240 kilómetros, fue bastante tranquila, a la espera de la contra reloj de hoy, de 38 kilómetros, entre Capua y Madaloni, que puede cambiar las posiciones en la general. Saronni, el más retrasado en la general, fue segundo y logró 15 segundos de bonificación.

CLASIFICACIONES

Etapa: 1.º, Allochio (Malvor), 6.47.48 horas; 2.º, Saronni (Del Tongo), m.t.; 3.º, Freuler (Atala), m.t., como todo el pelotón.

General: 1.º, Visentini, 52.42.24 horas; 2.º, Hinault, a 28 segundos; 3.º, Lejarreta, a 1.16

Por otra parte, el australiano Phil Anderson, ganó la segunda etapa del Dauphine Libéré, en Amberieu (Francia), y el francés Joel Perier, segundo en la primera, disputada por la mañana y ganada por el belga Noel Seghers, es líder.—Efe

FUTBOL SALA

### DERROTA DEL COJALBA ANTE EL PEÑALBA DE VALLADOLID

El conjunto cuellarano Cojalba Hostal Castilla perdió por 9-6 ante el equipo del Pisuega Peñalba correspondiente al campeonato regional de fútbol sala en la categoría benjamin; este encuentro se disputó en el pabellón deportivo de Huerta del Rey de la capital vallisoletana. El equipo de Valladolid pasará a disputar la fase nacional, según nos informa nuestro corresponsal en Cuéllar, Juan Pablo Quevedo.

### LA QUINIELA

Según la vemos, para la jornada próxima:

	1 x 2
Lanus-Colon	x x
Banfield-Racing	x
Quilmes-San Miguel	x
Atlanta-Argentino	x x x
D. Italiano-D. Moron	x
D. Belgrano-Estudiantes	x x x
A. Brown-N. Chicago	x
Sarmiento-All Boys	x x x
Rosario C.-L. Andes	x
Tigre-Talleres	x
V. Damiñe-El Porvenir	x
Bologna-Pescara	x x
Campobasso-Genoa	x
Triestina-Lecce	x



Para llegar sin problemas al fin del mundo, sólo hay un coche: el Peugeot 205. Porque puedes hacer más de 1.000 Kms. sin parar en una gasolinera. Porque puedes divertirte tranquilo con una potencia de hasta 83 CV, y alcanzar los 172 Km/h. Porque necesitas muchas cosas para

llenar sus 290 dm<sup>3</sup> de maletero. Y porque podéis ir, cómodamente, cinco personas hasta el fin del mundo. No hay otro coche que te dé más. Por algo ha sido elegido "MEJOR COCHE DEL AÑO". Decidete por el Peugeot 205. Llegarás lejos.

Gama Peugeot 205:

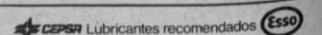
<b>Modelos 5 puertas:</b>	<b>Modelos Línea X (3 puertas)</b>
GL 1.118 cm <sup>3</sup> , 55 CV	XL 1.118 cm <sup>3</sup> , 55 CV
GR 1.204 cm <sup>3</sup> , 63 CV	XR 1.294 cm <sup>3</sup> , 65 CV
SR 1.294 cm <sup>3</sup> , 65 CV	GTI 1.580 cm <sup>3</sup> , 105 CV
GT 1.442 cm <sup>3</sup> , 83 CV	

Desde 650.700 Pts. F.F.



PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA

PEUGEOT 205



## ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILO varias oficinas, desde 30 a 200 m<sup>2</sup>, en Fernández Ladreda. Teléfono 426563.

NECESITO local para almacén en Santo Tomás o proximidades. Teléfono 426315.

SE ALQUILA piso amueblado, temporada verano. Teléf. 433880.

ALQUILO chalet en Torre Vieja, 8 camas; mes de junio. Teléfono 434328.

ALQUILO piso meses julio y agosto. José Zorrilla, 87. Teléfono 424599.

SE ALQUILA piso para veranear en Alicante. Teléfono 424231.

ALQUILO piso con muebles. Coches, 14, 3.º C.

ALQUILO apartamento en Laredo (Santander), julio o agosto. 91-2348708.

ALQUILO piso amueblado por temporada, zona monumental. Teléfono 436880.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

## TRABAJO

SE NECESITA matrimonio sin hijos para ocuparse de finca chalet en Madrid. Ella para servicio de casa y cocina, y él jardinero y demás, preferible con carnet de conducir. Dirigirse en horas de oficina a los teléfonos de Segovia 421466 y 421804.

NECESITO aprendiz adelantado para barra de bar. Bar J. C.

SE NECESITA mecánico especializado en motores diesel. Teléfono 425269. Ref. MO-13.

SE NECESITA representante distribuidor de vinos. Zona Segovia, Avila y provincias. Informa: Bodegas Los Curros, S. A. Teléfono (983) 824016.

SE NECESITA empleada de hogar fija. Teléfono 427807 (llamar tardes).

NECESITO dos empleadas hogar. Teléfono 179167.

GANE 3.000 pesetas diarias vendiendo a comisión artículo gran consumo, asunto serio. Información gratis. Fabricaciones Goelman. Apartado 396. Gijón.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas/diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

NECESITAMOS vendedores jóvenes ambos sexos. Razón: Sr. González, Bar La Barcaza, de 10 a 1 el día 30, o llamar 426483 de 3 a 7.

SE NECESITA asistenta de 9 a 4 tarde. Teléfono 431590.

DOY reparto fijo al que me compre furgoneta. (983) 277366.

## COMPRAS

COMPRO piso 5 habitaciones, próximo Ezequiel González. Entrada 1.000.000, resto 50.000 pesetas mes. Piso 2 habitaciones, cualquier zona. Entrada 500.000, resto 20.000 pesetas mes. Apartado 220, Segovia.

COMPRO piso 4 dormitorios, céntrico; pago contado 50%. Teléfono 434709.

## TRASPASOS

TRASPASO local barrio San José, apto cualquier negocio, renta 500 pesetas. Miguel Tovar.

SE TRASPASA panadería-lechería; poca renta. Teléfono 425640.

LOCAL comercial, perfecto estado. Teléfonos 424697 - 431620.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

PSORIASIS. Si la padece, diríjase a los teléfonos: (923) 251677 - 404221. Salamanca. Garantizamos su curación.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

COSECHADORA M - 133, corte 4,20 metros. Completa. Hnos. Sastre. Marazucla.

SE VENDE Avia - 2.500 furgón, toda prueba. Teléfono 424151.

MOTO Guzzi 500 c.c., buen estado; facilidades pago. Teléfono 428470.

VENDO moto BMW K-100, 3.000 kilómetros. Teléfono 426563.

## VENTAS

SE VENDEN 4.000 kilogramos de patatas de siembra «Baraca», de garantía de comarca de Aguilar de Campoo. Antonino Herro Esteban. Santiuste de San Juan Bautista.

ULTIMAS viviendas del edificio San Millán, en Escultur Marinas, 1 y 3, frente a la iglesia de San Millán, de 1 a 6 dormitorios. Desde 25.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria Navisa.

OCASION. Por traslado vendo dos camas; baratas, seminuevas. Teléfono 432028.

¿QUIERE usted cercar? Ferrería Llorente, Villacastín, ofrece toda clase materiales (postes madera tratada, alambres, mallas, etcétera). Teléfono 911-107110.

PISOS 3 dormitorios, céntricos, facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

Empacadoras  
Motosegadoras

Usadas y revisadas

Precios económicos

NUÑEZ Tel. 43 09 00

VENDO parcela Parque Robledo. Teléfono 420246.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

## LAS PECADORAS

(Viene de la pág. 2)

comprender la pasión, pero la sensualidad jamás, porque es asquerosa». Tal vez esta división tan tajante como arbitraria desde la óptica contemporánea, sea lo que dividió a Cosette de Fantine, a Esther de lady Dedlock, a Florence de la segunda señora de Dombey. Las puras no podían mezclarse con las pecadoras porque las segundas sintieron placer, y permanecieron escindidas, inanimadas, psicológicamente incompletas, prueba de la esquizofrenia de la mente victoriana. La falta de complejidad en la estilización de sus esencias prototípicas no es más que el miedo, visto como un negativo, a la mujer en la época de las crinolinas. Pero lo positivo de

COSECHADORAS Claas Dominador modelos 105 - 187, muy buenas condiciones. Horcajo. 432261 - 434661.

COSECHADORAS usadas, reparadas, garantizadas: John Deere 975, 965, 955, 970, 960, 930, 330. Clayton 1530, 135. Massey Ferguson 527. Gloria U-12. Empacadoras varias marcas. Land Rover 108 largo. COMASE, Ctra. Boceguillas, 66. Teléfonos 430912 - 430951.

ATENCION. Continúan las ventas en la fábrica de confección de los depósitos del agua. Trajes, americanas, abrigos, pantalones, etc. Alta calidad, muy bajo precio, cada vez más, ahora más barato, necesitamos vender, venga a vernos. c/ Depósitos n.º 18 (detrás de los depósitos del agua).

SE VENDE abrillantadora suelos, como nueva, barata. Teléfono 540273.

SE VENDE piso céntrico, calefacción individual. Tel. 430345.

VENDO finca 15.000 m<sup>2</sup>, cercada, con 1.500 m<sup>2</sup> naves, agua y luz, adaptada para ganadería. Tels. (91) 2617063 - (91) 7861205, mañanas.

MOTAZADAS. Repuestos. Tractor-máquina MARTIN. Teniente Ochoa, 10, junto San Millán. 433810.

¿Conoce THERMOBEL? Es la mayor exposición de muebles de la región. Compare nuestra calidad, compare nuestros precios. Abierto incluso sábados tarde. Polígono Industrial.

## NOTAS DE ECONOMIA

EL ESTADO  
DEL BIENESTAR  
Y LA CRISIS

Como consecuencia de la generalizada crisis económica que arranca a mediados de los años setenta y la ulterior controversia que de ella se desató en torno al Estado del Bienestar, es preciso delimitar dicho concepto.

Para ello consideramos dos puntos de vista, relativamente opuestos, de lo que es el Estado del Bienestar; el primero, que podríamos llamar no conflictivo, sería: «El conjunto de bienes y servicios provistos por el Estado, en dinero o especie, y la regulación de actividades privadas de individuos o empresas». El segundo, de carácter más dialéctico, es el que lo considera como: «La utilización del poder del Estado para modificar la reproducción de la fuerza de trabajo y controlar la población no activa en la sociedades capitalistas». Hechas estas puntualizaciones pasemos a analizar el Estado del Bienestar y la Crisis.

La crisis que desde 1973 ha afectado a los países capitalistas no ha respetado nada y, como es de suponer, tampoco al Estado del Bienestar. El gasto público, como norma general, fue recortado y dentro de éste el gasto social fue el más afectado. Estos recortes han constituido un punto de partida muy importante en la respuesta de los gobiernos ante la crisis.

Dentro del total del gasto social hay algunos servicios que han sufrido más los recortes que otros y

así podemos señalar como los más perjudicados las subvenciones alimenticias, la vivienda, la educación y, sobre todo, los servicios sociales personales.

Según los gobiernos, estos recortes y la reestructuración del gasto público ayudarían a enfrentarse a los tres problemas fundamentales:

1. El déficit de la balanza de pagos, ya que libera recursos que se pueden dedicar al sector privado para generar más exportaciones.

2. La inflación, al permitir una reducción en el nivel impositivo que estimula la inflación de costes.

3. El desempleo, mediante la liberación de recursos para la inversión privada.

La crisis y su repercusión en el Estado del Bienestar han sacado de nuevo a la luz a los detractores y defensores del gesto público. Por un lado, nos encontramos con que estas medidas de reducción van en contra del keynesianismo ortodoxo, el cual recomendaría un incremento del gasto gubernamental y déficits presupuestarios con el fin de incrementar la demanda agregada y así elevar la producción y reducir el desempleo.

Frente a esta postura ortodoxa, hay otras que han ganado posiciones en los últimos tiempos y que unen el excesivo gasto gubernamental con algún aspecto de la crisis. Entre ellos destacan los monetaristas, que consideran que el problema más importante es que el déficit se tiene que financiar imprimiendo más dinero o tomando prestado del sistema bancario, lo que supone aumentar la oferta monetaria y generar inflación. La única respuesta, dicen ellos, a este problema, es un recorte sustancial del gasto público.

Junto con los monetaristas nos encontramos con la escuela de Cambridge, que une el déficit presupuestario a los déficits de la balanza de pagos y dice que el gasto público no tiene control alguno, proponiendo también recortarlo drásticamente.

En cualquier caso, lo que sí parece claro es que el Estado del Bienestar necesita una reestructuración para afrontar la crisis y, así, siguiendo a O'Connor, podemos señalar una serie de medidas en este sentido, como pueden ser: la adaptación de políticas que aseguren una reproducción más eficaz de la fuerza de trabajo, la elevación de la productividad dentro de los servicios sociales y, posiblemente también, la vuelta a manos privadas de partes del Estado del Bienestar.

J. M. MENENDEZ SANTOS  
A. SASTRE BARAHONA



## JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

CONSEJERIA DE EDUCACION Y CULTURA

CONVOCA:

CURSOS DE  
FRANCES - CASTELLANO

FECHAS: 3 al 27 de julio.

EIDADES: 12 a 18 años.

LUGAR: Residencia Juvenil «Gil de Siloe», BURGOS.

- Profesorado Nativo
- Moderna Metodología
- Grupos reducidos
- Actividades Culturales
- 1 Excursión semanal
- Pensión completa
- Certificado de asistencia

CUOTA: 70.000 pesetas.

— Posibilidad de beca para los jóvenes castellano-leoneses por importe de 26.400 pesetas.

INFORMACION GENERAL: Delegaciones Territoriales de Educación y Cultura.

Dirección General de Juventud y Deportes.

INFORMACION TECNICA: Llamando al teléfono 947/

50.51.17 de Burgos.

Instituto Castellano Leonés de Lingüística Aplicada.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

En París

## Coloquio internacional sobre libertades y derechos humanos

Asistirán 200 personalidades de todo el mundo

París.—Unas 200 personalidades de todo el mundo se reunirán el jueves y el viernes en París con motivo de participar en el coloquio internacional de libertades y derechos humanos.

La conferencia, organizada a iniciativa del primer ministro francés, Laurent Fabius, contempla el objetivo de sensibilizar la opinión pública y los medios de comunicación al problema de los derechos humanos en los diversos continentes.

Entre los principales temas que serán tratados por los participantes, figuran el papel del Estado y de las delegaciones diplomáticas respecto a la protección de las libertades, así como el propio papel de cada individuo.

Cinco premios Nobel de la Paz integran el comité de honor del coloquio: Sean Mac Bride, fundador de «Amnistía Internacional», el argentino Adolfo Pérez Esquivel, la madre Teresa, el obispo surafricano monseñor

Desmond Tutu y el sindicalista polaco Lech Walesa.

### ¿ASISTIRA WALESA?

Respecto a la presencia de Walesa en París, el jefe del Gobierno francés manifestó, en una reciente rueda de prensa, que le había invitado personalmente y «su respuesta ha sido positiva, pero él desea tener ga-

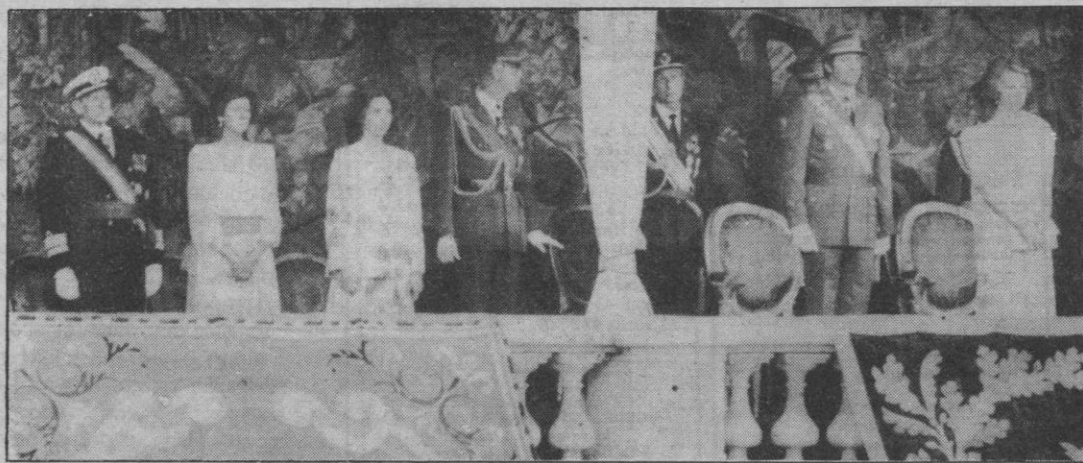
rantías para luego poder regresar a su país».

«Hacemos todo lo posible para que Lech Walesa pueda estar con nosotros», subrayó el primer ministro francés.

No obstante, a menos de una sorpresa de última hora, quedan pocas probabilidades, según los observadores, de que el sindicalista polaco viaje el jueves a la capital francesa.—Efe

## Ejercicios militares soviético-checoslovacos

Praga.—Alrededor de 25.000 soldados participan en unas maniobras militares soviético-checoslovacas denominadas «Druschaba-85», que se desarrollan en la región de Bohemia, al oeste del país. Los ejercicios se iniciaron el pasado día 25 de mayo y se prolongarán hasta el 31.—Efe



### HOMENAJE A LA BANDERA ESPAÑOLA

Los Reyes de España presidieron ayer en el palacio real de Aranjuez (Madrid) el solemne acto conmemorativo del bicentenario de la bandera española. Junto con el jefe del Ejecutivo, Felipe González, y las principales autoridades españolas, asistieron al acto los presidentes de

### Se mantiene el caudal de los embalses

Madrid.—El conjunto de los embalses españoles cuentan con un total de 29.418 hectómetros cúbicos de agua, lo que representa el 70,5 por ciento de su capacidad total.

Esta cantidad de agua embalsada representa un 116 por ciento con respecto a la misma fecha del año anterior.

Durante la última semana la reserva hidráulica ha permanecido prácticamente igual.—Efe

los gobiernos autonómicos, encabezados por los representantes de las comunidades históri-

## El Poder Judicial plantea conflicto de competencias ante el Tribunal Constitucional

Madrid.—El pleno del Consejo General del Poder Judicial acordó presentar conflicto de competencias con el Congreso ante el Tribunal Constitucional.

Tras una reunión de dos horas, el pleno hizo público un comunicado en el que anuncia la presentación del conflicto «en relación con la elección de los veinte vocales de este Consejo y con la potestad reglamentada del mismo».

«Una vez que el escrito de formalización del conflicto obre en poder del Tribunal Constitucional y en la línea de la máxima transparencia informativa, será facilitado (el escrito) a los medios de comunicación», dice la nota del Consejo, que preside Federico Carlos Sainz de Robles, presidente también del Tribunal Supremo.—Efe

Hoy en el Congreso

## El espionaje a los partidos y la reforma de la Seguridad Social

Madrid.—Las presuntas investigaciones ilegales a partidos políticos y la reforma de la Seguridad Social, centran hoy la actividad parlamentaria en el Congreso de los Diputados.

El pleno de esta tarde debatirá dos mociones, consecuencia de interpelación, presentadas por Coalición Popular y el Partido Comunista, que serán definidas por

Manuel Fraga y Fernando Pérez Royo.

Ambas mociones coinciden en solicitar la creación de una comisión parlamentaria que investigue estos hechos, a lo que se opondrá el Grupo Socialista.

La reforma de la Seguridad Social, cuyo debate de totalidad iniciará mañana el pleno de la Cámara, será hoy explicada en sendos encuentros informativos que mantendrán el ministro de Trabajo, Joaquín Almunia y el presidente de la Comisión de Política Social y Empleo, Alejandro Cercas.

También hoy quedará constituida en el Congreso una comisión especial dedicada al estudio de la fertilización extracorpórea o fecundación «in vitro».—Efe

## Consejo de Ministros

Madrid.—El Consejo de Ministros comenzó su reunión pasadas las nueve y media de esta mañana, en el Palacio de la Moncloa, bajo la presidencia de su titular, Felipe González.

### ASUNTOS

En la reunión de hoy, a la que asisten todos los miembros del Gabinete, el Consejo aprobará previsiblemente un conjunto de medidas de liberalización de importaciones de determinados productos para luchar contra el alza de precios.

Estos productos son la carne de pollo y los huevos, así como prendas de vestir y calzado, cuyas bonificaciones para importación serán aprobadas por reales decretos.

### BAJAR LOS PRECIOS

El objetivo de estas liberalizaciones comerciales es bajar los precios de determinados productos a través de la ampliación de la oferta mediante importaciones.—Efe

## CONSTITUCION DE LA NUEVA ASOCIACION DE FISCALES

Madrid.—Durante los próximos días 1 y 2 de junio celebrará en Madrid su congreso constituyente la nueva asociación de fiscales que, entre otros objetivos, persigue la defensa y realización de las libertades.

## Habrà un pleno extraordinario del Congreso en vacaciones

Madrid.—El Gobierno comunicó a la junta de portavoces del Congreso que solicitará este verano un pleno extraordinario de la Cámara.

El vicepresidente primero del Congreso, Leopoldo Torres, manifestó en rueda de Prensa que el Gobierno expresó hoy su deseo de celebrar extraordinarias del pleno durante el mes de julio.

Entre los temas que podrían incluirse en el pleno extraordinario figuran el impuesto sobre el valor añadido, reforma de las pensiones y el tratado de adhesión de España a la CEE.

No obstante, precisó Leopoldo Torres, el Gobierno tendrá que formalizar su solicitud y precisar los temas que desea sean incluidos en el orden del día de dicho pleno.

El reglamento del Congreso establece que los periodos ordinarios de sesiones se desarrollan de septiembre a diciembre y de febrero a junio.

Fuera de estos periodos, la Cámara solo podrá celebrar sesiones extraordinarias a petición del Gobierno, de la Diputación Permanente o de la mayoría absoluta de los miembros del Congreso.—Efe.

## La información sobre «ovnis», materia reservada a Defensa

Madrid.—La Junta de Jefes de Estado Mayor decidió que cualquier información relativa a los ovnis fuese considerada «materia clasificada», es decir, rigurosamente secreta, según explicó el Gobierno en una respuesta parlamentaria.

El Gobierno contestó al senador Juan Francisco Serrano Pino que tal decisión fue adoptada el 3 de marzo de 1979, de acuerdo con la legislación vigente, y que cualquier investigación sobre objetos volantes no identificados corresponde al Ministerio de Defensa.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

EL REY DON JUAN CARLOS llegará a Santiago de Compostela el próximo sábado, día 1 de junio, para recibir la medalla de oro de Galicia concedida recientemente por la Xunta.

EL PRESIDENTE DE ALIANZA POPULAR, Manuel Fraga, afirmó en la habitual queimada que celebra con los periodistas, al ser preguntado sobre la sentencia del Tribunal Constitucional que confirma la suspensión del recurso previo: «Lo restableceremos cuando seamos mayoría en el Parlamento.»

EL ESTUDIO DE LA INTEGRACION de la salud mental en la atención primaria es el objetivo de las jornadas de salud mental en atención primaria que se celebrarán en Valladolid, con la participación de expertos de Castilla y León y otras comunidades autónomas, del 31 de mayo al 1 de junio.

EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO» publica hoy una orden por la que se aprueba el estatuto básico de los centros de la tercera edad del Instituto Nacional de Servicios Sociales de la Seguridad Social (INSERSO).

### EXTRANJERO

LAS INSTALACIONES MILITARES israelíes están siendo evacuadas de Líbano y de la zona de seguridad fronteriza, en lo que constituye el prólogo de la retirada total de los soldados israelíes de territorio libanés.

LA PRIMERA RONDA DE CONVERSACIONES entre Fidel Castro y Javier Pérez de Cuéllar se desarrolló en La Habana durante más de tres horas con coincidencias de fondo sobre aspectos relacionados con la crisis centroamericana y el problema de la deuda.